

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE VALPARAÍSO
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
INSTITUTO DE LITERATURA Y CIENCIAS DEL LENGUAJE



CONSTRUCCIÓN DE UNA INTERPRETACIÓN LITERARIA A TRAVÉS DEL ANÁLISIS DE LA NOVELA GRÁFICA PERSÉPOLIS

TRABAJO DE TITULACIÓN PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADA EN
EDUCACIÓN Y PROFESORA DE CASTELLANO Y COMUNICACIÓN

PROFESORA GUÍA: CAROLINA GONZÁLEZ RAMÍREZ
ESTUDIANTE: GABRIELA OLIVARES GONZÁLEZ
VIÑA DEL MAR, JULIO 2020

Índice

1. Introducción.....	2
2. Contextualización y problematización.....	3
3. Estado del arte.....	9
4. Marco Teórico.....	23
4.1. Enfoque pedagógico de la asignatura de lengua y literatura.....	23
4.1.1 Enfoque comunicativo.....	23
4.4.2 Enfoque cultural.....	24
4.2 Didáctica de la lengua y literatura y su aplicación en el aula: Integración de saberes por medio de la competencia literaria y lingüística.....	24
4.3 Lectura e interpretación de textos literarios	26
4.4 Textos literarios multimodales	27
4.5 La novela gráfica.....	29
4.6 Orientaciones didácticas para la lectura, análisis e interpretación de la novela gráfica....	30
4.6.1 Estrategias de lectura.....	31
4.6.2 Análisis visual.....	32
4.6.3 Análisis de contenido.....	33
4.6.4 Otros elementos considerados en el análisis.....	33
5. Caracterización de la propuesta.....	35
6. Secuencia didáctica.....	39
7. Plan de evaluación.....	62
8. Conclusiones y proyecciones.....	64
9.Referencias bibliográficas.....	65

1. Introducción

Este informe corresponde al trabajo de titulación, el que se origina a partir del levantamiento de un problema didáctico identificado en el Programa de Estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación general, el cual entró en vigencia el año 2020. Dicho problema consiste en las escasas directrices entregadas por el Ministerio de educación para la realización del análisis e interpretación de la novela gráfica que proponen dentro de la tercera actividad de la Unidad 2, titulada “Elaborar y comunicar interpretaciones literarias”. A partir de esto se realizó una propuesta que pretende subsanar el problema identificado y así aportar a la educación chilena.

Con relación a esto último, se buscó generar una progresión de objetivos con el fin de realizar análisis y una interpretación de la novela gráfica Persépolis, lo que se realizó a través de etapas. Lo anterior ayudará a que los estudiantes mejoren la comprensión lectora del texto y a que aprendan a realizar análisis, para así poder integrarlos a la interpretación de la novela gráfica en cuestión. Ahora bien, los análisis que se proponen en este informe, son específicamente de significado de imagen y de la relación existente entre la misma y el texto presente en la novela.

Respecto a la estructura de este trabajo, en primer lugar se encontrará una contextualización y presentación de la problemática en la que se basó este informe. Luego se hablará del Estado del arte, en donde se establecerán criterios de búsqueda de materiales para conocer el estado o situación de la temática tratada en la actualidad. Posteriormente se presentará el Marco teórico, el cual estará sustentado en referencias bibliográficas pertinentes y relacionadas con el tema expuesto. Luego se introducirá la propuesta de solución donde se especificará la forma en la que se pretende solucionar el problema didáctico. Esto último será evidenciado a través de una secuencia didáctica y el plan de evaluación. Finalmente se presentarán las conclusiones y proyecciones de este trabajo.

2. Contextualización y problematización

El lenguaje es central en la vida humana y fundamental para el desenvolvimiento de los estudiantes en el mundo. Es un instrumento clave para el desarrollo del pensamiento, de la opinión y las emociones, además de contribuir al autoconocimiento y ser fundamental para la interacción social. La razón de esto último es que el lenguaje ayuda a la construcción de conocimiento y de cultura (Bases curriculares Lenguaje 3° y 4° Medio, 2020), lo que permite desarrollar habilidades y conocimientos comunes en las diferentes sociedades.

En consecuencia, la asignatura Lengua y Literatura posee un enfoque comunicativo cultural, el que destaca el carácter de práctica y producto cultural del lenguaje y la literatura, además de su papel en el conocimiento y la comprensión de diversas culturas y creencias. Por otra parte, dicho enfoque también promueve la comprensión de diferentes identidades personales y sociales, así como su construcción (Bases curriculares Lenguaje 3° y 4° Medio, 2020). Lo anterior quiere decir que durante el proceso educativo “los alumnos serán capaces de comprender que el lenguaje es vital para su incorporación en la comunidad cultural a la que pertenecen, razón por la que la asignatura abordará la lengua y la literatura desde el dinamismo propio de la cultura” (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación general, 2020, p. 21), buscando el desarrollo de competencias específicas. Dichas competencias particulares, identificadas internacionalmente como Habilidades para el siglo XXI, presentan como foco formativo central la formación integral de los estudiantes. Se presentan organizadas en torno a cuatro ámbitos: maneras de pensar, maneras de trabajar, herramientas para trabajar y herramientas para vivir en el mundo.

Respecto a los dos primeros: Maneras de pensar y Maneras de trabajar, el foco se encuentra en el desarrollo de la creatividad, el pensamiento crítico y la metacognición, además de fomentar y formar la comunicación ya sea de manera escrita, oral o multimodal. La búsqueda de una inserción efectiva dentro del siglo XXI hace necesario que los estudiantes sean capaces de adaptarse a las diferentes formas de comunicación existentes en la actualidad, para lo cual la comprensión de todo tipo de textos es crucial para conseguir que los alumnos se adecuen a diversas situaciones y logren dicho objetivo. Por otro lado, con relación a los

ámbitos siguientes, Herramientas para trabajar, busca el desarrollo de la creatividad, la alfabetización digital, el uso apropiado de la información, la evaluación crítica, y la comunicación de la información por medio de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC). Por último, en las Herramientas para vivir en el mundo, el enfoque es el desarrollo de la ciudadanía local y global, para que los y las estudiantes tengan una participación activa con su contexto y busquen construir un proyecto de vida (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020).

Ahora bien el Programa de Estudio de Lengua y Literatura de 3° Medio, si bien se conforma en torno a las habilidades y competencias anteriormente expuestas, presenta un *problema didáctico*, específicamente en la segunda Unidad titulada “Elaborar y comunicar interpretaciones literarias”. Dentro de ella se declara como propósito que “los estudiantes propongan distintas interpretaciones para obras literarias, profundizando en ellas por medio de la investigación, y que produzcan textos (orales, escritos o audiovisuales) para comunicar sus análisis y posturas sobre temas, y explorar creativamente con el lenguaje” (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020, p. 78). A partir de esto, se espera que los estudiantes analicen e interpreten textos literarios tanto escritos como multimodales, sin embargo las orientaciones que se entregan para guiar dicho proceso son escasas. Como consecuencia, resulta poco probable que los alumnos lleguen a desarrollar las habilidades del siglo XXI ya presentadas y a cumplir con el objetivo de la Unidad, pues al ver la propuesta de análisis hecha dentro del Programa de Estudio, cabe plantear la siguiente pregunta ¿cómo los estudiantes podrán comunicar interpretaciones literarias de textos multimodales, análisis y posturas si no se les enseña claramente cómo leerlos, interpretarlos y analizarlos? A continuación se presenta un ejemplo:

En la tercera actividad propuesta en el Programa de Estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación General (2020), se expone la actividad “Interpretación de una novela gráfica”, la que tiene como propósito el analizar los recursos presentes en la lectura multimodal de la novela gráfica, *Persépolis*, y comprender cómo dialogan las obras literarias con otros lenguajes y referentes de la cultura y el arte (p. 94) pero, a lo largo de dicha actividad no se define qué es una novela gráfica y si bien se entregan orientaciones de cómo llevar a cabo el análisis, las mismas resultan muy generales, como se puede apreciar en la imagen 1:

A continuación, introduce la novela gráfica que van a leer, *Persépolis*, mostrando un fragmento de la película del mismo nombre. Ver en recursos *Persépolis*, (fragmento):

Los estudiantes observan y analizan las imágenes, considerando los siguientes criterios:

CRITERIOS DE ANÁLISIS	
Uso del color	¿Qué colores predominan en las imágenes y qué significado se le puede atribuir a ello?
Uso de la luz	¿Cómo se usa la luz en las imágenes y cómo incide esto en el sentido del texto?
Planos	¿Qué planos se utiliza para la presentación de las imágenes?, ¿cómo afecta el uso de determinados planos en el significado de la imagen?
Personajes y perspectivas	¿Hacia dónde miran los personajes a lo largo de la historia?
Símbolos	¿Qué símbolos puedo reconocer?, ¿con qué frecuencia los veo?, ¿qué significan?
Relación entre imágenes y texto	¿Cómo se relacionan las imágenes con el texto? ¿Qué función cumplen las imágenes en el relato? ¿Cómo nos damos cuenta de esto? ¿Qué características de las imágenes apoyan esta función? ¿Cómo afectan las imágenes a la manera en que leemos y entendemos el texto?
Relación de la obra con otros referentes de la cultura y el arte	Por ejemplo: ¿Qué autores, músicos, movimientos artísticos, religiones, sistemas filosóficos, teoría políticos, religiones?

Imagen 1

Respecto a los criterios de análisis que se presentan en la imagen 1, el texto entrega siete, los cuales si bien poseen una interrogante que podría servir para guiar la interpretación, en ningún momento especifica cómo es que esas diferencias de forma inciden en la experiencia lectora. Esto último se ve con claridad en el quinto criterio, el cual servirá para ilustrar la situación mencionada: Los “Símbolos” se pretenden analizar a la luz de las preguntas “¿Qué símbolos puedo reconocer?”, “¿con qué frecuencia los veo?” y “¿qué significan?” Lo que, si bien puede contribuir a la activación de conocimientos previos y a vincular a los estudiantes con el texto, no entregan información que ayude a analizarlo, pues no hay conexión entre los símbolos que reconozco y el cómo y porqué son significativos en la novela. Además, la tabla no hace conexiones entre los elementos, pues presenta los indicadores de forma independiente y sin relación con los demás, impidiendo que los estudiantes vean las ideas principales del texto más allá de lo puramente textual, y de acuerdo con esto, Solé (2010) menciona que la interpretación progresiva del texto, es decir, la elaboración de su

comprensión, implica determinar las ideas principales que contiene, que es justamente lo que no se logra a través de la tabla de criterios.

Cabe señalar nuevamente la incongruencia existente, pues los estudiantes no podrán comunicar interpretaciones literarias ni análisis y posturas sobre temas (Objetivo de la Unidad) si no se les enseña cómo hacerlo, ni tampoco podrán analizar los recursos presentes en la lectura multimodal de una novela gráfica (Objetivo de la Actividad), si no hay ningún tipo de introducción a dicho texto. Por otra parte, la actividad tampoco contempla una práctica guiada por parte del docente, sino que los alumnos deberán rellenar la tabla de “Criterios de análisis” por su cuenta y esperar una retroalimentación final una vez que hayan terminado. Lo anterior, evidencia la falta de orientación e información que tienen los alumnos para desarrollar dicho ejercicio.

Ahora bien, y para ofrecer una *solución a esta problemática*, se trabajará dentro del Eje de Lectura el cual busca que los estudiantes profundicen una perspectiva crítica y que la lectura se oriente hacia prácticas relacionadas con el contexto cultural y las características de las audiencias específicas (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020). La lectura crítica que se pretende desarrollar en los estudiantes está fuertemente ligada a los discursos surgidos en los espacios digitales, ya que la sociedad actual está en una constante expansión de la información y el libre acceso a ella, además del protagonismo que han adquirido las redes sociales y las nuevas formas de comunicación. Esto hace necesario nuevas competencias de lectura (p. 25), las que deben involucrar la interpretación y análisis de textos multimodales y herramientas para que se haga de forma correcta.

En primer lugar, para abordar la lectura multimodal, será necesario introducir el soporte y la necesidad de puntualizar que una novela gráfica no es igual al texto monomodal que los alumnos acostumbran leer, la diferencia radica en que la novela gráfica es una presentación secuencial del movimiento, dándose la paradoja de que es un medio estático fruto de la evolución tecnológica de las formas de producción de los soportes (Maldonado, s.f). Esto es importante porque el texto multimodal posee muchos estímulos adicionales al texto únicamente escrito, lo que compone un discurso más complejo y la necesidad de una enseñanza específica, pues al enfrentar al estudiante a este tipo texto, tendrá que interpretar

no solo el significado de las palabras sino que también de las imágenes, símbolos y cómo estos se representan.

Para abordar esta situación y específicamente para abordar de mejor manera la interpretación de una novela gráfica, se propone el desarrollo del proceso de lectura analítica e interpretativa de la obra Persépolis. Para ellos se considerarán los tres momentos de la lectura propuestos por Solé (2010) lo que será complementado por Hinojosa (2019). De esta manera, se espera que a partir de la comprensión del texto y de las diferentes estrategias de lectura y análisis, los estudiantes puedan alcanzar el objetivo de la unidad y puedan desarrollar las habilidades del siglo XXI mencionadas en el Programa de Estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación General (2020).

Esta propuesta didáctica contempla la confección de Fichas de lectura, las que se guardarán dentro de un Portafolio. Las fichas serán tres y se realizarán a partir del análisis de elementos narrativos y semióticos de la novela gráfica, además del comentario interpretativo de Persépolis. Las Fichas se realizarán en torno a la lectura de Persépolis, proceso que se llevará a cabo de forma individual y se complementará con una sesión de lectura compartida en clases. Lo anterior, ayudará a que los estudiantes puedan comprender la obra en su totalidad y que la comprensión de la misma tenga profundidad.

Respecto a las fichas, la primera se realizará en torno a los elementos narrativos de la novela, tales como los tipos de narrador los personajes y el ambiente. La segunda ficha abordará el análisis semiótico-visual, lo que ayudará a determinar los diferentes significados de una imagen. Los criterios utilizados para el análisis serán: Viñetas, encuadre, color, globos o bocadillos y onomatopeyas. Se tomará en cuenta principalmente las definiciones de Maldonado (s.f) La tercera ficha, remitirá a la relación texto-imagen de la narración gráfica. Por lo que se basará en el análisis de los “Tipos de relación imagen-palabra” según McCloud (2016) citado por Maldonado (s.f). Si bien como la imagen puede generar un significado por sí sola (que es lo que se pretende mostrar con la ficha anterior), la novela gráfica no está compuesta únicamente por imágenes, por lo que será necesario abordar el texto y la imagen en conjunto. Esta relación se tratará en torno a los siguientes elementos, los cuales deberán ser considerados al momento de llevar a cabo la ficha:

- a) Palabras específicas
- b) Dibujos específicos
- c) Relación dual
- d) Relación intersecciona
- e) Interdependiente
- f) Relación en paralelo
- g) Relación de montaje

Posteriormente, se contempla la creación de un comentario interpretativo, el cual se hará considerando los análisis anteriores. Para ello, los estudiantes tendrán que decodificar y recoger su experiencia frente al texto literario y formular esa interpretación para agregarla al final del Portafolio construido. De esta manera, lograrán alcanzar el objetivo de la unidad y mejorarán la comprensión de este tipo de texto.

Finalmente, se pretende que más allá de conocer una definición, los estudiantes logren comprender el andamiaje conceptual que se lleva a cabo dentro de la novela gráfica, identificando cómo las diferencias de forma intervienen en la experiencia lectora. La práctica guiada ayudará a los alumnos a comprender qué se espera del análisis y podrán contar con «un andamiaje» que les permita ir más allá de lo que podría ir en solitario, con la intención, claro está, de que el tipo de obra que ahora leen con ayuda pueda convertirse más adelante en lectura propia (Camps y Colomer, 1990). En consecuencia, con esta propuesta los estudiantes podrán llegar a desarrollar las habilidades necesarias para insertarse como ciudadanos competentes dentro del siglo XXI y además podrán comprender mejor qué es una novela gráfica y cómo interpretar y analizar este tipo de texto de una forma más precisa, lo que los llevaría a cumplir no solo con el propósito de la actividad sino con el de la Unidad.

3. Estado del arte

El Estado del Arte corresponde a una modalidad de la investigación documental que permite el estudio del conocimiento acumulado (escrito en textos) dentro de un área específica. (Molina, 2005). En este apartado, por tanto, se pretende recuperar el conocimiento sobre el problema didáctico identificado y se presentará una recopilación de fuentes que lo abordan. La propuesta en la que se inserta este Estado del arte se genera en torno a la Segunda Unidad de los Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación general (2020), cuyo objetivo es que los estudiantes propongan distintas interpretaciones para obras literarias, profundizando en ellas por medio de la investigación y que produzcan textos (orales, escritos o audiovisuales) para comunicar sus análisis y posturas sobre temas, y explorar creativamente con el lenguaje. Este material ministerial, para lograr dicho objetivo, propone trabajar en torno al análisis de la novelas gráficas, para lo cual no hay mayor información ni métodos disponibles. Por está razón, la propuesta es subsanar dicha falencias y proporcionar información y métodos de análisis para narraciones gráficas, para así conseguir la formulación de interpretaciones de este tipo de obras literarias y conseguir satisfacer las exigencias del objetivo mencionado.

A razón de esto, a continuación se presentarán tres criterios de búsqueda de propuestas y materiales didácticos asociados al problema didáctico y su respectiva solución. Los criterios son tres y serán definidos y justificados a continuación:

3.1. Metodología de enseñanza para el análisis de textos literarios multimodales

El método puede definirse como “plan general para la presentación de las unidades y del material destinado a la enseñanza y el aprendizaje de la lengua”(Mendoza, 2003) este determinará cuánto y cómo aprenden los estudiantes, y está circunscrito a enfoques de enseñanza, cuyo auge ha traído consigo interrogantes sobre cómo se puede contribuir desde la educación a un aprendizaje literario. En este sentido, se subraya el hecho de que los textos contienen un conjunto de instrucciones de uso que orientan la lectura del significado. Vinculando esto con el Programa de estudio de 3° Medio para Lengua y Literatura (2020) la

comunicación multimodal es parte de los conocimientos que se busca desarrollar en los estudiantes al comprender y producir textos, pues para comprenderlos será necesario manejar una multiplicidad de códigos y medios semióticos (escritura, lenguaje visual o gestual) que se combinan para generar determinados efectos en la audiencia y construir el sentido de los textos (Ministerio de Educación, 2020). En definitiva, la comprensión de un texto multimodal va mucho más allá de un acto mecánico y representa un desafío mayor para los estudiantes, pues será necesario descifrar signos gráficos que ellos no dominan en su totalidad.

Ahora bien, dentro del Programa de Estudio, si bien se expone como propósito de la Segunda Unidad que los estudiantes realicen distintas interpretaciones de obras literarias (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020) la obra que se propone para trabajar dicha interpretación es una novela gráfica, la que integra múltiples códigos para hacer la narración, sin embargo, el texto ministerial no llega a especificar estrategias de comprensión o a proporcionar elementos para conducir el análisis y que este llegue a ser profundo. Por esta razón es que se hace necesaria la mención de métodos de enseñanza para el análisis de textos literarios multimodales, pues proporcionará maneras de subsanar el problema didáctico recién expuesto.

Por esto y con el propósito de conocer qué elementos de análisis se consideran más relevantes en la actualidad, fueron seleccionados el artículo titulado “La historieta como narración gráfica” (Maldonado, s.f); Una propuesta crítica publicada en la revista *Umbral*, llamada “Canon artístico y criterios de selección de historietas: La propuesta de Unicómic” (Rovira-Collado, 2015); y la Tesina “*All Along the Watchmen*: elementos paratextuales en la novela gráfica de Moore-Gibbons” (Castagnet, 2012). Esto con el fin de poder dilucidar el panorama actual respecto al problema didáctico identificado.

3.2. Aplicaciones didácticas de la novela gráfica para el desarrollo de la competencia literaria.

El segundo criterio se fundamenta en que la enseñanza de la Lengua y la literatura en Chile se inserta dentro de un paradigma descrito como *enseñar comunicación*, idea que inicia con la premisa de que la lengua es un vehículo de comunicación y que como tal, no se debe aprender sino, de hecho, se debe usar (Mendoza, 2003). La didáctica de la lengua y la

literatura surge como respuesta a esta y a otras perspectivas, lo que ha traído como consecuencia que el uso del lenguaje conlleve hacer inferencias que ayuden con la expresión de ideas y un nivel interpretativo (Mendoza, 2003). Para conseguirlo, esta didáctica desarrolló y aportó una nueva perspectiva para generar una epistemología propia, la cual comprende, entre otras, la competencia literaria, centrada en el lector y en su percepción del texto. Esto permite que la forma en la que se pretende enseñar la lengua y la literatura es integrando los saberes. De esta manera, a través de la lectura los estudiantes pueden desarrollar estas competencias para insertarse en el sistema de la lengua y desenvolverse en su comunidad cultural. Una herramienta para conseguir este objetivo es la novela gráfica, la que surge como un tipo de literatura icónica creado a partir de las imágenes y responde a una comprensión del mundo visual en el que vivimos (Gomez, 2018).

Lo anterior hace necesario que el estudiante desarrolle competencias literarias específicas para que pueda comprender, analizar e interpretar de manera efectiva este tipo de textos. Por otra parte, el docente tendrá que ser capaz de utilizar la novela gráfica como objeto de estudio y ayudar al alumnado a desarrollar competencia literaria a partir de ella. Es por esta razón que la búsqueda de aplicaciones didácticas de la novela gráfica para el desarrollo de la competencia literaria, se hace fundamental. Por lo anterior y para conocer cómo es que esta temática se desarrolla en la actualidad, seleccionamos dos artículos titulados: La narrativa gráfica como estrategia para la lectura inferencial (Moreno, 2018) “Álbum, cómic y educación literaria: una aproximación a la formación del lector” (Ibarra-Rius y Ballester, s/f) y una monografía hecha para optar al título de licenciada de español e inglés, la que se titula “La novela gráfica como recurso didáctico para fortalecer la comprensión de lectura” (Gómez, 2018).

3.3. Propuestas didácticas para lectura e interpretación de la novela gráfica:

Para comenzar es necesario decir que el sistema de enseñanza está inserto en una complejidad de contextos sociales y culturales que influyen en el conjunto del sistema didáctico. Esta influencia se evidencia directamente a través de la definición de objetivos y contenidos en las propuestas curriculares de las administraciones educativas. La manera en la que las escuelas cumplen con estos objetivos es a través de las didácticas, las que se definen como disciplinas de investigación que analizan los contenidos (saberes, saberes de acción) en tanto objetos de

enseñanza y de aprendizaje, referidos/referibles a materias escolares (Abascal, et al., 2011). La razón por la que este criterio es importante es justamente por la especificidad que se genera en torno a la secuenciación de objetivos dentro de las salas de clases, ya que se toma en consideración las características de los estudiantes, el clima de aula, las circunstancias escolares y de aprendizaje; y por lo tanto, la secuencia didáctica se centra en el contexto.

Ahora bien, para generar propuestas específicas, será necesario ver qué propuestas didácticas para la lectura e interpretación de la novela gráfica existen, y conocer cómo es que en la actualidad se enseña literatura a través de este tipo de narraciones. De esta forma, este criterio busca orientaciones y directrices para generar una propuesta enmarcada dentro del Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación general (2020).

Por esta razón, fueron seleccionadas las siguientes propuestas didácticas: “El Cómic y la novela gráfica en el aula de ELE” (Suárez, 2014) “Asylum. Una propuesta didáctica para la enseñanza de la Guerra Civil en el País Vasco a través de la novela gráfica” (Saitua, 2019) y “Literatura y viñetas. Propuesta didáctica para la introducción del cómic en el aula de Secundaria”(García, 2016) Lo que ayudará a vislumbrar cómo es que las mismas trabajan la enseñanza en torno a la novela gráfica, y a su vez definirá el panorama actual respecto a la temática.

Análisis crítico

En base a los criterios de búsqueda presentados anteriormente, se exponen las propuestas didácticas y teóricas correspondientes a cada uno, las que serán descritas y analizadas en base a qué contribuciones hace al desarrollo del tema. A partir de lo anterior, se tomará en cuenta qué ofrece de nuevo el documento y cómo contribuye al desarrollo y cumplimiento del objetivo de la unidad, el cual fue especificado al inicio de este informe.

Criterio 1: Metodología de enseñanza para el análisis de textos literarios multimodales

Bajo este criterio se consideraron las siguientes propuestas teóricas:

- **Material 1**

Título: “La historieta como narración gráfica”

Descripción del recurso: Artículo de investigación en el que se presenta la evolución de la historieta y los diferentes géneros emergentes de ella. Trata las semejanzas del cómic y de la novela gráfica y la imposibilidad de la delimitación de ambos tipos de narración. Tras una breve paso por la historia de las narraciones gráficas, Maldonado (s.f) presenta una tentativa de categorización de cómics y hace una propuesta de selección/análisis de contenido a propósito de la incuestionable capacidad pedagógica y didáctica de la lectura de textos gráficos.

Valoración crítica: En primer lugar, respecto al criterio expuesto, las contribuciones que hace el texto en torno al problema didáctico corresponde a la propuesta de análisis, la que hace referencia a la selección de contenidos. Lo anterior implica un análisis hecho a través de una cartografía propia del género para así desligarse de lo puramente lingüístico y generar una herramienta específica para él. Un ejemplo de esto es la propuesta de una Ficha de análisis de la historieta, pues las diferentes categorías buscan aterrizar la complejidad conceptual que rodea al soporte. El procedimiento que se propone en este texto es básicamente de identificación y categorización de los elementos presentes dentro de las novela gráfica, sin embargo, si bien en un principio se propone un método para lograr analizar dichos textos, en ningún momento se especifica cómo la información obtenida por medio de la ficha se condensa en un análisis interpretativo de la obra.

Respecto al segundo elemento, el texto está evocado completamente a la comprensión de la novela gráfica, lo cual queda en evidencia al describir en detalle cada elemento involucrado en la lectura. Específicamente, el texto busca responder a cómo la forma de la narración incide en la experiencia lectora y plantea dicha interrogante para dar trascendencia a cada elemento descrito. En este sentido, los ejemplos que se utilizan son claves, pues ayudan a aterrizar las definiciones que su mayoría son abstractas. En este punto, es necesario mencionar que la sobreabundancia de ejemplos es absolutamente pertinente, pues si bien leer veintidós veces lo mismo puede resultar tedioso, el propósito de ilustrar cómo cambia la experiencia lectora dependiendo de la forma de diseño, se cumple a cabalidad. Lo que contribuye completamente al desarrollo de la unidad que se está trabajando en este trabajo.

- **Material 2**

Título: “ Canon artístico y criterios de selección de historietas: La propuesta de Unicómic”

Descripción del recurso: Propuesta crítica publicada en la revista *Umbral*. Su contenido aborda de forma directa las enormes posibilidades del medio gráfico para la educación

literaria y presenta dos objetivos principales: presentar la selección de un canon artístico por la asociación *Unicómic*, de la Universidad de Alicante; y en segundo lugar (y desde la perspectiva de la Literatura infantil y juvenil), pretende ofrecer una serie de criterios de selección que permitan a cualquier lector analizar detenidamente cualquier obra. Se presenta una breve reseña de *Unicómic* y cómo esta asociación universitaria utilizó diversos criterios de selección para la narrativa gráfica de la Literatura Infantil y Juvenil, para así dar forma al Canon artístico de *Unicómic* compuesto de treinta obras.

Valoración crítica: Respecto a las contribuciones al desarrollo del tema, el texto innova con los criterios de selección que utiliza para la conformación de un Canon. Esta se da por medio de una encuesta aplicada a estudiantes en base a sus intereses. Los jóvenes respondieron en horario de clases y los resultados fueron recopilados por quienes llevaron a cabo el sondeo, todo esto con el fin de conocer las preferencias del alumnado y así construir un canon en base a ellas. Esto es sumamente decidor, pues el hecho de tomar en consideración la opinión de alumnos secundarios, puede desembocar en el incentivo de la lectura, y además de ayudar a los estudiantes a ser agentes dentro de sus propios procesos de aprendizaje. Por otra parte, esto representa una toma de conciencia sobre la necesidad de involucrar a los estudiantes en procesos que atañen su propio desarrollo. Ahora bien, es necesario agregar la utilidad de lista de novelas gráficas escogidas, pues representa un repositorio no menor de novelas gráficas que pueden despertar el interés de estudiantes chilenos también.

Respecto al segundo elemento, este documento está evocado a la orientación docente y a la construcción de un listado de textos y si bien no aborda la comprensión e interpretación de las novelas gráficas de forma directa, algunos criterios que se utilizan en la ficha de selección son perfectamente aplicables en un futuro análisis de la obra. La modificación de dicho recurso podría resultar interesante para el aprendizaje de la interpretación de textos multimodales, ya que las preguntas que guían la lectura y selección, como “¿Hay interrelación entre el estilo/color/tono del texto o estado de ánimo del texto/personajes?” guiaría a los estudiantes en la construcción de significado e interpretación de la obra.

- **Material 3**

Título: “*All Along the Watchmen*: elementos paratextuales en la novela gráfica de Moore-Gibbons”

Descripción del recurso: Esta tesina aborda específicamente *Watchmen*, una historieta que consta de doce capítulos, publicada por DC Comics, y se centra específicamente en la edición

de 2005 titulada *Absolute Watchmen*. Esta es la primera tesis realizada en torno a dicha narración. El trabajo menciona brevemente la historia del cómic y entregan un pequeño recorrido por el término “novela gráfica” y sus orígenes, distinguiendo diferentes géneros dentro de ella. El documento se centra principalmente en el Paratexto y los diferentes elementos que lo componen, haciendo una distinción entre dos categorías: el peritexto (título, prefacios, epígrafes), y epitexto, (exterior del libro como entrevistas o conversaciones) y se analiza la obra en base a ellos, ahondando principalmente en las relaciones intertextuales.

Valoración crítica:

Para comenzar, las contribuciones que hace el material se remite al aspecto paratextual, lo que quiere decir que al interpretar la obra se considerarán elementos que no son texto, pero significan. Para llevar a cabo este análisis fueron necesarias varios procedimientos siendo el primero la recopilación de información, considerando tomos recopilatorios, cubiertas, portadas; títulos y epígrafes y los documentos suplementarios. Lo anterior es innovador en el sentido de que en general los elementos paratextuales tienen mucho menos visibilidad en las propuestas de análisis de la novela gráfica, ya que en su mayoría enfatizan el contenido por sobre estos otros elementos. Sin embargo, el autor da más prioridad a abordar todos los capítulos de la novela que al desarrollo profundo de elementos paratextuales en la obra. Aún así, esto representa un valioso modelo de cómo puede llevarse a cabo un análisis paratextual. Por otra parte, y respecto a qué tanto este documento ayuda a formular interpretaciones surgidas de análisis literarios, en la tesis existe una explicación y posterior reflexión exhaustiva en cuanto a cómo los elementos paratextuales intervienen en la conformación del significado de la obra. En este punto los ejemplos son fundamentales, ya que funcionan para conceptualizar el porqué del análisis de elementos menos visibles. El texto deja en evidencia que los elementos paratextuales aumentan la interacción del lector con el texto gráfico y también que reflejan múltiples elementos de la vida real, lo cual contribuye de forma directa en la comprensión e interpretación de la obra.

Criterio 2: Aplicaciones didácticas de la novela gráfica para el desarrollo de la competencia literaria.

- **Material 4**

Título: “La narrativa gráfica como estrategia para la lectura inferencial”

Descripción del recurso: Artículo que se presenta como producto de la investigación “Narrativas gráficas en la escuela”. Su objetivo tiene relación con la reflexión sobre la constitución, expresión, utilización y trascendencia del discurso gráfico y su relación con las prácticas sociales y educativas. De la misma manera se presenta la importancia de la narración gráfica como un medio trascendental para la expresión y comunicación. Está propuesta justifica desde tres aspectos: la relevancia de la narrativa gráfica históricamente y como medio de comunicación; el segundo, el valor estético de esta manifestación artística y, por último, la implementación de este género en el contexto educativo para evaluar la sociedad.

Valoración crítica: La forma en la que este texto contribuye al desarrollo de la temática abordada es por medio de las aclaraciones de ideas muy arraigadas socialmente como lo es que leer imágenes es una actividad menos exigente desde el punto de vista intelectual, y justamente por eso, más atractiva para los más jóvenes; o el pensamiento de que el texto gráfico no ayuda a desarrollar las habilidades lingüísticas, por ser deliberadamente simplificado. Lo anterior es sumamente importante, pues para enseñar cómo leer una novela gráfica es necesario saber que la misma es un lenguaje que posee una gramática, normas de lectura y escritura propias. Esto es innovador en el sentido de que la autora propone un modelo de análisis de la novela gráfica y cataloga de trascendental la enseñanza de este tipo. Respecto a cómo el texto trata la formulación de interpretaciones de la novela gráfica, se menciona la importancia de las inferencias dentro de este tipo de lectura y describe que la misma es crucial para la comprensión e interpretación del texto. Además se propone un modelo de análisis de novela gráfica, el que intenta imitar los fenómenos del mundo real, de tal manera que se puedan comprender los elementos que conforman el lenguaje visual y llegar a predicciones sobre la interpretación de este.

- **Material 5**

Título: “Álbum, cómic y educación literaria: una aproximación a la formación del lector”

Descripción del recurso: Artículo que relata la evolución del papel de la historieta en la sociedad española, destacando el papel de los textos gráficos en la didáctica de la literatura. Se reflexiona en torno a su función en la adquisición y desarrollo de la competencia lectora y literaria, así como también su papel en la formación y consolidación del hábito lector y la renovación del canon escolar.

Valoración crítica: Respecto a las contribuciones al desarrollo del tema, este documento menciona algo que el resto de textos seleccionados no hace, pues destaca el rol de los mediadores y los cataloga como fundamentales para la formación de un lector literario e introduce una problemática basada en la falta de hábitos lectores de este grupo. Presenta la necesidad de incidir en la formación lectora y literaria en la formación inicial del docente y plantea la urgencia de abrir el canon de aula, ya que pueden inaugurar un abanico de posibilidades para el desarrollo de la competencia lectora y literaria. Esto nos plantea un problema a nivel estructural, compartido por Chile, pues la forma en la que los docentes encarar la lectura tendrá repercusiones en los textos que elijan para sus estudiantes y la forma de abordarlos. Respecto al segundo elemento de análisis, este texto posee mucho contenido teórico que no contempla el uso de estrategias que se pueden utilizar en el aula para aprender a formular interpretaciones. Aún así esclarece que los textos gráficos dan numerosas posibilidades para la educación literaria y la formación del lector, pues los conecta con la cultura en la que se encuentra inmerso el alumnado contemporáneo y les otorga estrategias para el desarrollo de su competencia lectora y el descubrimiento de la experiencia de lectura como un acto libre y placentero.

- **Material 6**

Título: “La novela gráfica como recurso didáctico para fortalecer la comprensión de lectura” (2018)

Descripción del recurso: Monografía que presenta un proyecto de investigación hecho en el Colegio Técnico Guillermo Cano Isaza con estudiantes de undécimo grado. Se presenta como principal objetivo el fortalecimiento de los procesos de comprensión de lectura a través de la lectura de novelas gráficas, las que fueron utilizadas como recursos didácticos. Esto último a razón de las características propias de texto multimodal, donde interactúan texto e imagen. El proyecto está dividido en seis capítulos y la investigación es de tipo cualitativo ya que parte del estudio de métodos de recolección de datos de tipo descriptivo.

Valoración crítica: Respecto al criterio presentado, el texto aborda una problemática de las aulas colombianas que es sumamente atinente al contexto chileno, el cual se relaciona con la falta de estrategias para el desarrollo de competencias comunicativas. La autora busca el desarrollo de la comprensión lectora a través de tres etapas, utilizando este modelo para

conseguir que los estudiantes mejoren la comprensión lectora. Lo anterior si bien no es algo nuevo, es completamente factible y funciona para los propósitos del texto.

Respecto a qué tanto desarrolla la interpretación de la novela gráfica, la monografía presenta una estrategia que consta de tres fases, la primera de desarrollo del nivel literal de lectura a través de la confección de un esquema describiendo la narración. El nivel inferencial incorpora la observación de la imagen y se busca significado y finalmente, el nivel crítico-intertextual busca que el alumno exprese su punto de vista. Lo anterior ayuda a que se genere una comprensión más exhaustiva de la novela, y ayuda a que genere una interpretación a partir del análisis, lo cual cumple con el objetivo de la unidad por completo.

Criterio 3: Propuestas didácticas para la lectura e interpretación de la novela gráfica.

- **Material 7**

Título: “Asylum. Una propuesta didáctica para la enseñanza de la Guerra Civil en el País Vasco a través de la novela gráfica” (2019)

Descripción del recurso: Este recurso es un artículo publicado en la revista Sancho el Sabio. Es una propuesta didáctica que se encuadra en el segundo curso de Bachillerato de la asignatura de Historia de España y está pensada para desarrollar los contenidos propios de “La Segunda República y la Guerra Civil en un contexto de crisis internacional (1931-1939)” Los objetivos específicos responden a la necesidad de fomentar el pensamiento histórico en los estudiantes. La propuesta está pensada para que los estudiantes desarrollen las capacidades de identificar, contextualizar y corroborar la información en un texto de contenido histórico y a partir de esto, se expone la novela gráfica como herramienta didáctica idónea para construir el andamiaje necesario.

Valoración crítica: En primer lugar, al ser esta una propuesta didáctica, las contribuciones al desarrollo del tema giran en torno a las estrategias utilizadas en el aula, ya que desenvuelve una metodología de trabajo propia para el análisis de la novela gráfica, que puede incluso ser extrapolada al análisis de dicho recurso en otras asignaturas, lo cual resulta de mucha utilidad y es innovador sobretodo en el desarrollo de la comprensión.

Respecto a la formulación de interpretaciones surgidas de análisis, es necesario señalar que si bien la propuesta de este artículo pertenece al área de la enseñanza de la historia, las habilidades que se pretenden desarrollar con esta secuencia son perfectamente transferibles a

la enseñanza de la lengua y la literatura, ya que las capacidades de identificar, contextualizar y corroborar son homologables al proceso de comprensión lectora. Estas capacidades son necesarias para la comprensión y posterior interpretación, por lo que se considera que el presente material sí contribuye en el cumplimiento de parte objetivo de la unidad. Sin embargo, y a pesar de considerar el aspecto de interpretación en la planificación, la secuencia la abordar solo de forma superficial en una. Lo que demuestra que se priorizó la comprensión de la historia y no la interpretación de los elementos multimodales presentes ella, por lo que si bien la propuesta es pertinente, deberá ser modificada si se pretende que satisfaga el objetivo de aprendizaje de la segunda unidad de Tercero Medio.

- **Material 8**

Título: “El Cómic y la novela gráfica en el aula de ELE” (2014)

Descripción del recurso: Este recurso es una tesis que presenta una propuesta didáctica en la que el eje central es el estudio de la guerra civil española y la posguerra a través de tres novelas gráficas. La propuesta consta de cinco unidades didácticas y contemplan veinticinco sesiones en el cronograma de 55 minutos cada una. El objetivo principal de esta secuencia es que el alumno comprenda el periodo histórico mencionado y conozca la novela gráfica como formato literario y narrativo y aprenda a analizarlo. Además, el curso se impartiría en una institución, ya sea universitaria o de carácter no reglado, con alumnado adulto o joven, y tendría el fin específico la enseñanza del español a extranjeros.

Valoración crítica: El texto es un aporte para observar cómo se ha abordado lo referido a la interpretación de novelas gráficas dentro de las salas de clases. De este modo, al analizar el significado de las sombras, se puede construir una interpretación inmediata de ellas dentro de las dos viñetas presentes en la guía. Por otro lado, si bien esta propuesta no contempla trabajos grupales, sí considera la interacción entre estudiantes a través de preguntas de discusión, lo cual ayuda a la construcción conjunta de una interpretación. Esto es nuevo, en el sentido de que en general las propuestas de interpretación de novelas gráficas no contemplan interacción entre los y las jóvenes.

Respecto al segundo elemento considerado para este análisis, al no presentarse la narración completa de una sola vez sino que unas cuantas viñetas por sesión, se produce una comprensión más profunda de los elementos de la novela gráfica. Lo anterior se complementa con las preguntas de comprensión al final de cada actividad, lo ayuda a mejorar la

comprensión de la narración y de la interpretación de elementos propios de textos gráficos, lo que facilita el alcanzar el objetivo de la unidad.

- **Material 9**

Título: “Literatura y viñetas. Propuesta didáctica para la introducción del cómic en el aula de Secundaria” (2016)

Descripción del recurso: Tesis cuyo objetivo principal es la Lectura. La propuesta está orientada principalmente hacia la animación lectora. Para lo que se consideró una metodología que se basa en el *taller*, ya que permite fomentar el trabajo en grupo y la participación más activa de los estudiantes. La propuesta contempla variadas actividades de análisis visual y gráfico, además de incorporar investigación y la creación de un Biblio-trailer. A partir de estas actividades se buscó desarrollar los siguientes objetivos: aproximar a los estudiantes al cómic como objeto de estudio, dar a conocer los elementos formales constitutivos del cómic, familiarizar a los estudiantes con la terminología del lenguaje visual procedente del cine, la fotografía y el cómic y relacionar la terminología correspondiente a los efectos del lenguaje visual con ejemplos concretos de imágenes procedentes del cómic.

Valoración crítica: Este material contribuye al desarrollo del tema abordado de diferentes maneras. En primer lugar es necesario destacar el potencial pedagógico de las actividades propuestas, pues los alumnos saben desde la primera sesión que la unidad terminará con una presentación del Biblio Trailer hecho por ellos, lo que ayuda a guiar el aprendizajes y proporciona trascendencia al proceso. Por otra parte al buscar una manera de ayudar a la comprensión y análisis de textos gráficos, se buscó recurrir al trabajo grupal, lo cual si bien es poco convencional, es innovador y resulta provechoso al momento de buscar generar interpretaciones, pues las diferentes opiniones contribuyen a enriquecer dicho proceso. Además, el considerar una investigación de la narración gráfica proporciona la oportunidad al estudiante de ser agente dentro de su aprendizaje y a descubrir por sí mismo elementos propios del género, lo cual ayuda directamente a la comprensión. Por otra parte, no es menos que el foco de las actividades esté en el proceso, pues ayuda al alumnado a tomar conciencia de lo que hacen y a bajar el estrés relacionado con la evaluación sumativa, lo que resulta sumamente favorecedor para el aprendizaje en sí. Respecto a cómo este texto contribuye a la formulación de interpretaciones, solo se sumará a lo dicho, el hecho de considerar dentro de las actividades preguntas de metacognición, pues estas permiten al estudiantes monitorear su

aprendizaje y ser consciente del mismo, lo que contribuye de forma directa a la mejora de sus procesos y a saber de qué manera comprende e interpreta textos gráficos.

En conclusión y respecto a los tres criterios generales que se propusieron al inicio: en primer lugar, respecto a “La metodología de enseñanza del aprendizaje para el análisis de textos literarios multimodales”, ha sido posible encontrar textos que presentan tres tipos de análisis diferentes, el primero de contenido, el segundo de selección de textos y el tercero de elementos paratextuales. Lo anterior es considerado favorable para el desarrollo futuro de una metodología que ayude a la formulación de una propuesta de solución al problema didáctico abordado en el presente trabajo de título, pues ayudará a abordar la novela gráfica a partir de diferentes aristas y los análisis que surjan a partir de esto podrán ser más completos.

Por otro lado, es sumamente útil contar con un repositorio de textos gráficos, pues contribuirá a la selección de textos asentados en criterios construidos en base a investigaciones científicas. Lo anterior se traduce a mayor capital para construir el material y presentar textos interesantes a los estudiantes. Por otra parte, el tercer texto mencionado en este criterio menciona como parte del procedimiento la recopilación de información, lo anterior sirvió para sugerir una actividad de esta naturaleza, ya que la misma generará mayor comprensión de lo que es una novela gráfica y por lo tanto fomentará la construcción de distintas interpretaciones de este tipo de obras literarias.

Respecto al segundo criterio “Aplicaciones didácticas de la novela gráfica para el desarrollo de la competencia literaria”, la novela gráfica representa un valioso recurso que contribuye a la inserción del estudiante dentro de la sociedad cultural, pues fomenta la renovación del canon y el desarrollo de competencias necesarias para su inserción dentro del siglo XXI. En este criterio, el material utilizado hizo especial énfasis en las novelas gráficas deben comprenderse antes de interpretarse. En este punto, será necesario incorporar de forma explícita cómo es que las diferencias de forma intervienen en la experiencia lectora, para lo cual distinguir el proceso de comprensión e interpretación en tres fases diferentes resulta sumamente útil para el desarrollo progresivo de estas habilidades. Por otra parte, las lecturas de este apartado reflexionan sobre el papel del mediador dentro del contexto de enseñanza y este será un aspecto que será tomado en consideración en el diseño de actividades, pues será

necesario que los textos estén contextualizados y que los alumnos sean capaces de llegar por sí mismos a las interpretaciones.

Respecto al tercer criterio “Propuestas didácticas para lectura e interpretación de la novela gráfica”, los recursos revisados consideran diferentes estrategias dentro de sus propuestas, de las que se destaca la consideración del potencial didáctico del trabajo colaborativo y la consideración de trabajos grupales en la construcción de interpretaciones. Estas propuestas promueven que las sesiones sean interactivas y que la participación activa de los estudiantes sea protagonista en las aulas.

4. Marco teórico

El Marco teórico trata los antecedentes y las consideraciones teóricas del tema de investigación. Este tiene relación con la problemática encontrada en la Segunda Unidad de los Programas de Estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación general (2020), donde se propone la novela gráfica como texto para que los alumnos hagan distintas interpretaciones de obras literarias, entregando escasas referencias respecto a cómo hacer dicho proceso. A partir de esto último, se entregarán antecedentes y aportarán conocimientos conceptuales necesarios para la formulación de la propuesta didáctica que se plantea como solución al problema identificado inicialmente, la cual, por cierto, será abordada específicamente desde la didáctica de la lengua y la literatura. A continuación se presentará la selección de temas:

4.1. Enfoque Pedagógico de la asignatura de lengua y la literatura

Un enfoque pedagógico conlleva un “conjunto de asunciones valorativas en relación a la naturaleza del aprendizaje y la enseñanza, en nuestro caso de la lengua y la literatura” (Mendoza, 2003, p.59) Esto es relevante ya que al momento de escoger cómo se abordará la enseñanza, será necesaria la delimitación de dichas asunciones valorativas y sus proyecciones dentro del contenido que se pretende entregar. Ahora bien, el enfoque que posee la asignatura de Lengua y Literatura es Comunicativo cultural, por lo que en los siguientes 2 apartados se entregan consideraciones teóricas al respecto

4.1.1 Enfoque comunicativo

El enfoque comunicativo busca desarrollar competencias comunicativas que son indispensables para una participación activa y responsable en la sociedad. Estas se adquieren participando en situaciones reales de lectura, escritura e interacción oral, en las que los

individuos tengan la necesidad de comprender lo producido por otros o la oportunidad de expresar aquello que consideran importante (Programa de Estudio Segundo Medio, 2007, p. 39). Por lo que este enfoque buscará que los alumnos puedan comunicarse de forma correcta, adaptándose a diferentes contextos comunicativos. Por otra parte, y desde la perspectiva del profesor, el propósito de este enfoque consiste en proporcionar los medios para actuar de modo coherente, facilitando la realización de programas y diseños curriculares, o tareas más concretas como el diseño de actividades comunicativas adecuadas (Mendoza, 2003).

4.1.2. Enfoque cultural

El enfoque cultural busca destacar el carácter de práctica y producto cultural del lenguaje y la literatura y, consecuentemente, su papel en el conocimiento y la comprensión de diversas culturas, sistemas de creencias y formas de vida; así como su función en la construcción de distintas identidades personales, sociales y nacionales, entre otras (Bases curriculares Lenguaje 3° y 4° Medio, 2020, p. 39) Esto último es sumamente relevante al momento de comprender la incorporación de la novela gráfica al contexto educacional, pues la necesidad de abordar este tipo de texto y utilizarlo como herramienta de enseñanza nace de las nuevas formas de literatura que surgen como literatura icónica, es decir, un lenguaje creado a partir de las imágenes y que responde a una comprensión del mundo visual en el que vivimos (Gómez, 2018, p.31). La inclusión de dichos textos radica en los avances tecnológicos, y al estar insertada la enseñanza dentro del enfoque cultural, las nuevas formas de expresión mencionadas deben ser dirigidas hacia los estudiantes, pues será necesario que se enfrenten a la literatura icónica en su entorno cultural. Esto genera la necesidad de enseñar cómo se lee y cómo deben analizar e interpretar estas obras, por lo que se ha considerado el enfoque didáctico trascendental para la justificación del uso de la novela gráfica y por lo tanto pertinente su mención dentro del Marco teórico.

4.2. Didáctica de la lengua y literatura y su aplicación en el aula: Integración de saberes por medio de la competencia literaria y lingüística

Entre los usos sociales de la lengua, la literatura ocupa un lugar preeminente, pues es archivo de variadas posibilidades de la expresión, y ahonda en el ser humano en distintos tiempos y

lugares. Ayuda a acercarse al «otro» comprendiendo mejor sus conflictos, individuales y colectivos, lo que lleva a entender mejor los propios. Por esta razón es que al momento de enseñar cómo leer textos literarios, se deben considerar aspectos tanto de la didáctica de la literatura como de la lengua ya que ambos permitirán que los estudiantes comprendan y adquieran información cultural por medio de la literatura y que sean capaces de ser lectores autónomos y aptos para enfrentarse a contextos diversos.

La tarea de la didáctica de la literatura, específicamente consiste en seleccionar aquello que merece ser rescatado para la formación básica de las futuras generaciones y en proponer vías que hagan posible el disfrute textual y la profundización en las capacidades interpretativas de quienes aprenden (Abascal, et al., 2011) La didáctica de la literatura , por lo tanto, se define como una disciplina o ciencia propia, cuyo objetivo principal es formar hablantes competentes y lectores eficaces, buenos redactores, individuos plenamente desarrollados y capaces de relacionarse con los demás (Mendoza, 2003) permitiendo así que la enseñanza de la lengua se corresponda con las nuevas realidades sociales (Munita, 2017). Esto último conlleva a que el centro de la disciplina sea el proceso de enseñanza y aprendizaje, o en otras palabras su foco está en la interacción entre el docente, el aprendiz y el objeto de enseñanza, que es la lengua o las lenguas y la literatura (Abascal et al., 2011).

Lo anterior se concreta a través del desarrollo de dos competencias esenciales que se dan en dos direcciones (Mendoza, 2004). La competencia literaria, por un lado, será entendida como el “conjunto de saberes que permiten leer e interpretar un texto literario” (Mendoza, 2004, p. 71). La competencia lingüística, en tanto, se concibe como la capacidad del hablante-oyente de generar oraciones o en otras palabras, es el manejo del conocimiento de los elementos que componen la lengua, como las unidades lingüísticas y gramaticales (Mendoza, 2003).

A propósito de las competencias mencionadas, podemos reconocer que en el ámbito escolar se intenta facilitar no solo que los estudiantes accedan a la competencia lingüística sino que por medio de ella puedan obtener el conocimiento de cómo usar la lengua apropiadamente en situaciones sociales, o en otras palabras, se busca que la competencia lingüística se amplíe a una comunicativa (Mendoza, 2003, p. 81). Por otra parte, con relación a la competencia literaria, el sistema de la lengua requiere para su actualización la realización de actos

comunicativos de habla, en este caso, la literatura funciona como dicha actualización y cobra sentido a través de un acto personal de la lectura del texto, por lo que el concepto de uso se corresponde con la actividad de la lectura (Mendoza, 2003, 53). Estos saberes al integrarse, permiten apreciar y valorar las obras literarias como elementos únicos que, a su vez, “mantienen «relaciones continuadas entre la creación literaria, la teoría literaria y la epistemología cultural»” (Mendoza, 2003, p.358- 359).

Dado que las lecturas con las que se trabajarán en la propuesta son textos multimodales, es necesario destacar que la comprensión es algo que va más allá de lo puramente textual, pues se deben descifrar signos gráficos que los alumnos no dominan en su totalidad. Si hablamos de integrar elementos paratextuales, la disposición de viñetas o criterios análisis de contenido, es muy probable que los estudiantes no consigan llevar a cabo el análisis de forma correcta ni exhaustiva. Por lo mismo, será necesario que el profesor guíe una serie de razonamientos hacia la construcción de una interpretación del mensaje a partir de la información proporcionada por el texto, las imágenes y los conocimientos del lector, y a la vez, iniciar otra serie de razonamientos que controlen el progreso de la interpretación y análisis de manera que se puedan detectar posibles incomprensiones producidas durante la lectura (Camps y Colomer, 1990) y así poder comprender con éxito, de la misma forma en la que funciona la lectura del texto escrito, pero incorporando elementos de análisis propios de los textos multimodales. De ahí que la reflexión sobre los objetivos de la educación literaria en la educación obligatoria y en el bachillerato sea hoy esencial para seleccionar unos textos u otros y para desarrollar en las aulas un tipo de actividades educativas u otras (Lomas, 1999).

4.3. Lectura e interpretación de textos literarios

El presente trabajo se inserta dentro del eje de lectura, razón por la que es necesario el abordaje de los conceptos lectura e interpretación, ya que estos son centrales para cumplir con el propósito de la unidad explicitado en el Programa de estudio Lengua y Literatura 3º Medio Formación general (2020), donde se señala que “se busca que los estudiantes formulen interpretaciones de textos literarios, analizado cómo contribuyen tanto los recursos lingüísticos utilizados por el autor como las relaciones intertextuales que establece la obra con otros referentes del arte y la cultura, a la construcción de sentido de la obra”(p.88) Para

lograr alcanzar dicho objetivo, será necesario que tanto el proceso de lectura como el proceso de comprensión se lleven a cabo de forma eficiente, siendo esencial el entendimiento de dichos términos al momento de abordarlos en la propuesta.

En primer lugar, es necesario señalar que durante mucho tiempo se pensó que la comprensión de un texto era un resultado que se desprendía directamente de la destreza para reconocer las palabras. De acuerdo con esa visión, «para comprender un texto basta con saber descifrar las palabras escritas y conocer su significado». Sin embargo, el hecho de que muchos lectores tengan dificultades de comprensión a pesar de leer con fluidez y sin cometer errores es una clara señal de que leer va mucho más allá de simples mecanismos cohesivos y de identificación de símbolos (Lerner, 2001). Por lo tanto, para efectos de este trabajo y al hablar de la lectura literaria, se entenderá que leer es comprender un texto y esta comprensión conlleva que el lector pueda interpretar lo que vehiculan las letras impresas y construir un significado nuevo en la mente a partir de estos signos (Cassany; Luna; Sanz, 1994, p. 197); lo que lleva a concluir que la interpretación es básicamente la clave para alcanzar la comprensión de un texto literario.

Por otra parte, es necesario señalar que en la construcción de la lectura interpretativa es fundamental la base proporcionada desde la formación lectora: la lectura de libros proporciona los referentes que se ponen en juego en la interpretación y ejercita en la elaboración de una respuesta personal a las lecturas en la que la guía del experto ayudará a profundizar a través de un itinerario de progresión en la interpretación (Lerner, 2001) De acuerdo con esto, el papel del docente en el proceso es fundamental, pues es quien contribuirá a la comprensión e interpretación de las lecturas y ayudará a los estudiantes a desarrollar esta habilidad.

Finalmente, lo que llamamos interpretación es, en principio, otro texto donde el lector decodifica y recoge la experiencia que el texto literario ha encerrado, reescribiéndolo y ofreciendo una nueva formulación de él, lo que implica que la lectura es una actividad eminentemente creativa (Alvarez, 2015, p. 183). Esto último contribuye a la comprensión de qué es interpretar y permite orientar al docente al momento de enfrentarse al objetivo de la Unidad que pone este concepto como central.

4.4. Textos literarios multimodales

Dentro del Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación general (2020), se plantean actividades cuyo objetivo es analizar los recursos presentes en la lectura multimodal de una novela gráfica (concepto que será tratado más adelante) y comprender cómo dialogan las obras literarias con otros lenguajes y referentes de la cultura y el arte (p. 94). A partir de este propósito, se hace necesario comprender qué es un texto multimodal y cuáles son los recursos a los que hacen referencia. En primer lugar, es importante señalar que las imágenes y las palabras son una manera de representar el mundo de la experiencia. Para efectos de este trabajo se entenderá como texto multimodal todos aquellos escritos que conjugan no solo unidades lingüísticas, vocablos y oraciones con sentido completo, sino también gráficos, dibujos, viñetas, emoticones y sonidos (Zerán, 2015) o en otras palabras, se entiende por multimodalidad el uso de variados sistemas semióticos para la construcción de significado y el diseño de productos o eventos semióticos en contextos específicos (Gladic y Cautin-Epifani, 2015).

Este tipo de texto surge a partir de varios fenómenos sociales, entre los que se puede destacar el avance tecnológico y digital, lo que ha producido que los textos literarios adopten nuevas formas y medios. Al respecto, Manresa (2015) en Hinojosa (2019), plantea que este tipo de literatura modifica notablemente no solo la experiencia lectora sino que las habilidades y estrategias comprensivo-interpretativas que se activan al leer historias que no se basan tan solo en la palabra (p. 220). Por esta razón es que si se pretende comprender este tipo de textos, no sólo se debe interpretar el símbolo de lo que hay objetivamente, sino que serán necesarios juicios de valor que merecen las cosas de la propia cultura (Colomer, 2001).

Para efectos de este trabajo, el concepto se limitará únicamente al texto escrito multimodal según Parodi (2010) citado por Gladic y Cautín Epifani (2015). Lo que conlleva que al momento de analizar e interpretar este tipo de escritos, se tomarán en cuenta cuatro sistemas semióticos, los que se complementan e interactúan para construir significados. Estos sistemas semióticos son: el sistema verbal, conformado por palabras, frases y oraciones que constituyen significado por medio de lo lingüístico; el sistema gráfico, que son

representaciones pictóricas de diversa índole (fotografías y espacios en blanco); el sistema matemático, conformado por grafías, signos o representaciones que permiten la codificación simbólica de la información; y el sistema tipográfico, que porta significado al texto por medio de su forma, dimensionalidad, color, tamaño de las letras, entre otros recursos. Cada uno de estos sistemas semióticos interactúa con los demás de diversas maneras con el fin de construir significado.

4.5. La novela gráfica

Como ya se especificó con anterioridad, el Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación general (2020), propone específicamente una novela gráfica para la realización de un análisis e interpretación, por lo que hace necesario abordar dicho tipo de texto. Antes de comenzar, es necesario señalar que el término novela gráfica es muy complejo de definir, ya que hasta el día de hoy no se ha conseguido un consenso total en torno a sus características distintivas. Aún así, es necesario precisar que este tipo de texto no es únicamente una variación de formato en la historieta, sino que de hecho, es un movimiento artístico dentro del mundo del cómic. Sin embargo, en el contexto de este trabajo, las novelas gráficas se definirán como obras literarias extensas que poseen una combinación de texto, ya sea de apoyo o diálogos y de dibujo desplegado secuencialmente. De acuerdo con esto, este tipo de texto se caracteriza por pertenecer al formato del cómic y contiene una historia autoconclusiva que (independientemente de su serialización previa), habría sido concebida para su publicación en dicho formato y cuya autoría es definida e incluso destacada mediante diversos recursos paratextuales (Gómez Salamanca, 2013).

A partir de esto último, se hace necesario introducir aspectos específicos de este tipo de literatura, para así conocer en profundidad cuáles son sus características. En este punto, se hace necesario aclarar que para desglosar dichos elementos se utilizará la propuesta de Gubern (1972) citado por García del Río (2016), a fin de que se tenga una comprensión más específica de lo que comprende este tipo de texto. El autor expone unidades de significación para el cómic, sin embargo y por la definición misma que se ha entregado de la novela gráfica, estas serán aplicadas al presente trabajo.

Las unidades de significación que ayudarán a profundizar los elementos de la novela gráfica son tres: las macrounidades significativas, unidades significativas y microunidades significativas; el primer tipo de unidad hace referencia a la globalidad del objeto estético como por ejemplo, la página de cómics, la media página o la tira diaria. Esto también considera el color y los rasgos de estilo característicos del autor. Por otra parte la unidad significativa es la viñeta, o pictograma. Según el autor, en la viñeta se representa un espacio y un tiempo mediante signos icónicos estáticos, que pueden adquirir una dimensión temporal a partir de las convenciones de la lectura. Por último, en lo que concierne a las microunidades significativas, Gubern señala que se trata de todos aquellos elementos que componen la viñeta: el encuadre, la angulación, el balloon o bocadillo, las onomatopeyas y los signos cinéticos (García del Río, 2016).

Por otra parte, se trabajará con una novela gráfica de carácter autobiográfico, motivo por el que se hace necesario incluir dicho término. La autobiografía es una forma literaria en la que el escritor habla sobre sí mismos y los acontecimientos de su experiencia personal. Es la narración de la vida de una persona escrita por ella misma. Sus características más comunes son tres: se trata de una obra de madurez, pertenecen a personas conocidas en sus diferentes profesiones y que hay una revisión en el transcurso de su vida junto con la exposición de los motivos que impulsan al autor a escribirla (Álvarez, 2018).

4.6. Orientaciones didácticas para la lectura, análisis e interpretación de la novela gráfica

Dado que la propuesta de solución al problema didáctico remite a plantear una propuesta de análisis e interpretación de obras literarias, considerando estrategias específicas, se consideró pertinente hacer referencia a las estrategias de lectura planteadas por Solé (2010), las que serán complementadas por Hinojosa (2019); además de dos propuestas de análisis, las cuales serán utilizadas como referencia dentro de la solución al problema didáctico que remite a las escasas estrategias de interpretación y análisis de una novela gráfica que entrega el Programa de Estudio de Lengua y Literatura de 3° Medio, que es el tipo de texto con el que se propone trabajar la interpretación dentro de la segunda Unidad del curso. Para lograr contrarrestar lo explicitado anteriormente, Altarriba (2001) citado por Maldonado (s.f), propone que para

aterrizar toda la complejidad y permeabilidad conceptual que rodea la historieta, se debe utilizar una cartografía propia que guíe su análisis. Por esta razón se hará una separación entre el análisis visual y el de contenido, para que el análisis se enmarque dentro de las tres unidades de significación presentadas en el apartado anterior y se consiga cierta profundidad al momento de ejecutar la propuesta.

4.6.1. Estrategias de lectura

De acuerdo con Coll (1987) citado por Solé (2010), una estrategia de lectura puede definirse como un procedimiento —llamado también a menudo regla, técnica, método, destreza o habilidad— que es un conjunto de acciones ordenadas y finalizadas, es decir, dirigidas a la consecución de una meta (p. 58). Para efectos de este trabajo y también para llevar a cabo el proceso de lectura se tomarán en cuenta las tres instancias propuestas por Solé (2010) antes, durante y después de la lectura. Por otra parte, se considerará la propuesta de Hinojosa (2019), de quien se tomará concepto de Especificidad (p. 240) para la comprensión lectora.

Antes de comenzar a leer y con el propósito de optimizar la comprensión, se buscará que los estudiantes contextualicen la novela gráfica que se leerá. Esto a través de la Especificidad del texto. Este término se define como las características propias que cada texto posee, como su autor/a, su estructura, el estilo que desarrolla, sus temáticas, los acontecimientos expuestos a lo largo de la obra, sus paratextos, etc. Es decir, todo elemento diferenciador de otro texto literario, aun cuando pertenezca al mismo género (Hinojosa, 2019, p. 240). En el caso de la novela gráfica en cuestión, se considerará el contexto de producción y los hechos históricos que le dieron forma, lo que permitirá que el texto literario se trabaje como un universo en sí mismo, justamente como lo propone el autor.

Una vez contextualizada la obra, se procederá a la lectura en sí misma para lo cual se toma en consideración la propuesta de Solé (2010). En relación al momento, Antes de la lectura, se utilizarán estrategias de predicción, las que se basarán en los mismos aspectos del texto como El título, las ilustraciones, encabezamientos, entre otros. Esto se hará a través de preguntas como ¿Qué piensas que vas a encontrar en el texto? ¿De qué va a hablar? para que luego el estudiantes pueda ver si sus predicciones se cumplen (Solé, 2010) Posteriormente, durante la

lectura, se llevará a cabo una lectura compartida de la novela gráfica. Al ser necesario que los propios alumnos sean los que realicen marcas o índices, formulen hipótesis y las verifiquen (Solé 2010) se pedirá que mientras leen, los estudiantes anoten qué pasaje es el que más les llama la atención para resumirlo posteriormente. Otra estrategia que utilizará será la formulación de preguntas pertinentes durante el texto. Estas deberán anotarse para luego realizarlas a un compañero. Respecto a después de la lectura, la docente hará preguntas de Piensa y busca, preguntas cuya respuesta es deducible, pero que requiere que el lector relacione diversos elementos del texto y que en algún grado realice inferencias. (Solé, 2010) además de preguntas metacognitivas para fomentar la implicación del alumnado en sus procesos de aprendizaje.

4.6.2. Análisis visual

En primer lugar, se hará referencia a la imagen y los tipos de significado que se le puede asignar a ella a partir de la propuesta de análisis semiótico-visual basada en la lingüística sistémico funcional. Esta propuesta de Kress y van Leeuwen (2006) citada por Moya y Pinar Sanz (2007) considera tres tipos de significado, pero para efectos de este trabajo solo se hará uso de dos. El primero lleva por nombre *la representacional* y pretende dar respuesta a la pregunta ¿Sobre qué trata la imagen? y hace referencia a las entidades de la composición visual, esto es, a las personas, animales y objetos representados y ubicados en un entorno determinado. Dentro de la propuesta se distinguen dos procesos básicos: el primero se evidenciará al agrupar a los participantes en términos de su esencia más generalizada e interpersonal. El segundo, quedará de manifiesto a través del movimiento de las imágenes narrativas, ya sea si se presentan acciones o acontecimientos en desarrollo.

Respecto al significado *interactivo o interpersonal*, este responde a la pregunta ¿Cómo atrae la imagen al espectador? y estudia la relación que existe entre todos los participantes que forman parte de la producción y recepción de una imagen, esto es, el ilustrador y el espectador. La manera en la que esto se analizará es tomando dos aspectos. El primero consta del grado de distancia social e intimidad establecida entre el creador y receptor de la imagen, esto determinado por la utilización de diferentes planos. El primer plano sugiere una relación íntima entre emisor y receptor; los planos medios, por otra parte, representan cierta relación social; por el contrario, los tomas a larga distancia implican distanciamiento social o cierto

grado de objetividad. El segundo aspecto consta del contacto visual entre participantes, las que pueden ser directas al receptor, buscando compromiso (demanda) o bien, convertirse en meros objetos de contemplación (pp. 24-26).

4.6.3. Análisis de contenido

A partir de esta propuesta de análisis de la imagen se considerará como complemento el modelo de análisis de Maldonado (s.f), el cual propone diferentes categorías de estudio:

Relación texto-imagen.

Si bien como ya se ha expuesto, la imagen puede significar por sí sola y dentro de la novela gráfica será necesario interpretar únicamente imágenes como parte de la narración, abordar el texto y la imagen será sumamente necesario a la hora de generar un significado conjunto. Esta relación se tratará en torno a los siguientes elementos de la propuesta de Scott McCloud (2001) citada por Maldonado (s.f):

- a) Palabras específicas: Proporcionan todo lo que necesitas saber mientras que las imágenes ilustran aspectos de la escena que está siendo descrita.
- b) Dibujos específicos: Expondrán todo lo que necesitas saber mientras que las palabras acentúan aspectos de la escena que está mostrando.
- c) Relación dual: Denota que tanto las palabras como los dibujos mandan básicamente el mismo mensaje.
- d) Relación intersectiva: la que consta de palabras y dibujos trabajando juntos en algunos aspectos, mientras que también aportan información independiente.
- e) Interdependiente: Cuenta con palabras y dibujos combinándolos para transmitir una idea que ninguno de los dos transmitirá solo.
- f) Relación en paralelo: Palabras y dibujos que siguen caminos aparentemente distintos sin interseccionarse.
- g) Relación de montaje: presenta palabras y dibujos combinados pictóricamente.

4.6.4. Otros elementos considerados en el análisis

Por otra parte, hay otros elementos que ayudarán a encontrar una significación adecuada a la novela gráfica, tales como la viñeta y los elementos inherentes a ella. A continuación se presentan aquellos que han sido seleccionados para llevar a cabo el análisis:

- a) Viñetas: De acuerdo con Maldonado (s.f) se define como elementos que rodearán el diseño, el tamaño y la forma. Ellas podrán ser apaisadas o verticales, lo que simboliza un ritmo lento y monótono. En cambio si las viñetas se muestran grandes significarán la detención del tiempo y la remarca del dramatismo. Si son pequeñas, se interpretará lo contrario , pues se pretende demostrar que se acelera el tiempo. Por otra parte si las viñetas son incrustadas/flotantes se entenderá una acentuación del interés visual y la complicación en el orden de lectura.
- b) Marco: Se considerará para el análisis el marco que la misma posea. Si no hay presencia de este, simboliza la detención del tiempo e invita a la contemplación, no fronteras, no contención. Si el marco es irregular representará más intimidad/honestidad, o relatos íntimos. Por otra parte, si la viñeta cuenta con formas extrañas denotará una narrativa rebelde y fracturada (Maldonado, s,f)
- c) Color: Según la propuesta de análisis de Maldonado (s.f) esta categoría se divide en dos y considera la ausencia de color: blanco/negro, manchas negras y claroscuro como trasmisor de ideas directas; y el resto de los colores, como indicadores de mayor expresividad y sensaciones: el rojo representará poder, sufrimiento y dolor; el azul evocará el infinito; el verde tranquilidad y esperanza. El negro por su parte simbolizará muerte y el blanco, por el contrario, pureza y alegría. A partir de estos elementos, se pretenderá ayudar a los estudiantes a llegar a una comprensión más exhaustiva de lo que es la novela gráfica y sus elementos, lo que a su vez posibilitará que se lleven a cabo interpretaciones de este tipo de texto mucho más acordes al nivel y a las expectativas del Ministerio de educación.
- d) Globo o bocadillo: es el espacio que contiene los diálogos o pensamientos de los personajes. Los hay de distintas formas según el sentimiento que expresan:

conversación, llanto o sudor, grito, susurro, pensamiento, entre otros (Valle Larrea, 2014)

- e) Onomatopeya: expresión de un sonido no verbal a través de palabras, por medio de una transcripción fonética (Valle Larrea, 2014)

5. Caracterización de la propuesta

La propuesta didáctica que proponemos ha sido pensada para ser realizada en el nivel de 3° año medio, específicamente en la Unidad 2 “Elaborar y comunicar interpretaciones literarias”. del Programa de Estudio para ese curso, pues es donde se ubica el problema didáctico que identificamos. Dentro de la Unidad se declara como propósito que “los estudiantes propongan distintas interpretaciones para obras literarias, profundizando en ellas por medio de la investigación, y que produzcan textos (orales, escritos o audiovisuales) para comunicar sus análisis y posturas sobre temas, y explorar creativamente con el lenguaje.” (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020, p. 78) Pero no especifican estrategias de lectura que posibiliten la interpretación ni tampoco una manera más específica de conducir el análisis de una novela gráfica, que es el tipo de texto con el que se propone en la tercera actividad para trabajar la interpretación. Si bien presentan pautas de análisis, los criterios que estas contienen resultan insuficientes para guiar al estudiante a realizar un análisis en profundidad.

Esto último se evidencia con mucha claridad en la tercera actividad llamada “Interpretación de novela gráfica”, actividad que tiene como propósito “analizar los recursos presentes en la lectura multimodal de una novela gráfica, *Persépolis*, y comprender cómo dialogan las obras literarias con otros lenguajes y referentes de la cultura y el arte.”(Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020, p. 94) Sin embargo, dentro del desarrollo solo se considera que los alumnos vean un video de la novela gráfica *Persépolis* y que realicen el análisis a partir de los siguientes criterios: Uso del color, Uso de la luz, Planos, Personajes y perspectivas, Símbolos, relación entre imágenes y texto; y relación de la obra con otros referentes de la cultura y el arte.

Luego se pretende que los estudiantes en grupos integren los elementos del análisis y lo fundamenten con ejemplos del texto. Luego cada equipo presentará su interpretación al curso. El docente, por su parte, hará una retroalimentación y cerrará la actividad. En este punto, el Programa no considera ningún tipo de explicación relacionada con el análisis ni cómo realizar la integración de los elementos del mismo para generar una interpretación. Tampoco habla de la novela gráfica, los elementos que la componen, ni se contempla una retroalimentación que permita a los estudiantes conocer sus falencias al momento de analizar e interpretar el texto, sino que se propone una reflexión conjunta en torno a los aprendizajes surgidos (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020, p. 95), lo que deja un vacío dentro de la propuesta de actividad.

Propuesta de solución

Por lo explicitado anteriormente se presenta como alternativa para subsanar el problema expuesto, una propuesta didáctica que contempla el desarrollo de un proceso de lectura analítica e interpretativa de una obra, que se consignará en un Portafolio de Lectura, donde los estudiantes deberán elaborar un comentario interpretativo de la obra. Se trabajará dentro del Eje de Lectura el cual busca que los estudiantes profundicen una perspectiva crítica y que la lectura se oriente hacia prácticas relacionadas con el contexto cultural y las características de las audiencias específicas (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020) por lo que se considerarán los tres momentos de la lectura, a partir de los que se tratarán diferentes elementos que servirán para la realización del comentario interpretativo final. Estos momentos serán abordados desde la propuesta de Solé (2010) y se complementará con la de Hinojosa (2019) específicamente el término especificidad, el que contribuirá a la contextualización de la obra. De esta manera se pretende que a partir de la comprensión del texto y de los diferentes análisis, los estudiantes logren cumplir con el objetivo de la unidad y consigan también un mejor desarrollo de las habilidades del siglo XXI. La propuesta contempla abordar específicamente el OA 1: Formular interpretaciones surgidas de análisis literarios, considerando La contribución de los recursos literarios (narrador, personajes, tópicos literarios, características del lenguaje, figuras literarias, etc.) en la construcción del sentido de la obra. Las relaciones intertextuales que se establecen con otras obras leídas y con otros referentes de la cultura y del arte (2020); del programa de estudio de 3° año medio para

la asignatura de Lengua y Literatura, pues dicho objetivo permite evidenciar el logro del propósito de la unidad.

De acuerdo a esto, se contempla la especificidad de la obra, lo que se entenderá, como las características propias que cada texto posee, como su autor/a, su estructura, el estilo que desarrolla, sus temáticas, los acontecimientos expuestos a lo largo de la obra, sus paratextos, etc. Es decir, todo elemento diferenciador de otro texto literario (Hinojosa, 2019, p. 240). Para ello se hará una contextualización del primer tomo de la novela gráfica Persépolis (2000) donde se abordará la vida de la autora Marjane Satrapi (ya que el libro es un texto autobiográfico), y los eventos que la marcaron en su niñez como la revolución islámica iraní, el uso obligatorio del velo en las mujeres y la liberación de los presos políticos de la época del Sha.

Esta contextualización buscará que los estudiantes no solo reflexionen en torno a cómo la vida de la autora incidió en la producción literaria, sino que también pretende relacionar la información contextual con la experiencia personal del lector. Esto a través de la reflexión conjunta en torno a preguntas como “¿Porqué piensas que la implementación del velo en mujeres marcó la vida de la autora?” y “¿Cuáles son los eventos que han marcado su propia vida?”, entre otras.

Luego, se pasará al antes de la lectura, el que contemplará estrategias como la predicción. Esto se hará a través de preguntas como ¿Qué piensas que vas a encontrar en el texto? ¿De qué va a hablar? para que luego los estudiantes pueda ver si sus predicciones se cumplen una vez hayan comenzado a leer el texto (Solé, 2010) Durante la lectura y para involucrar a los estudiantes en sus procesos de comprensión, se hará una lectura compartida. También se utilizará la estrategia de generación de preguntas pertinentes, las que los alumnos tendrán que formular posteriormente a sus compañeros. Además se considerará la selección del pasaje que más les gustó, el que también deberán compartir. Después de la lectura se realizarán preguntas de Piensa y busca (Solé, 2010) para corroborar la correcta comprensión del texto, además se realizarán preguntas metacognitivas para fomentar la implicación del alumnado en sus procesos de aprendizaje.

Lo anterior ha sido pensado para que los estudiantes puedan comprender de forma exhaustiva el texto y puedan realizar el proceso de análisis e interpretación literaria de forma más expedita, lo que contribuirá a que procesos de lectura futura puedan llevarse a cabo de forma autónoma. Lo anterior se condice con el objetivo no solo de la unidad sino que con el de las Habilidades del siglo XXI, las que especifican dentro del Desarrollo de Actitudes, que los estudiantes deben llegar a “Pensar con reflexión propia y autonomía para gestionar el propio aprendizaje, identificando capacidades, fortalezas y aspectos por mejorar” (Programa de Estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación General, 2020, p. 7).

Por este motivo es que se presentarán estrategias de análisis semiótico-visual y estrategias de análisis de relación texto-imagen pues los estudiantes podrán aprender a aplicarlas y a analizar este y otros tipos de textos que conjuguen texto e imagen. Lo anterior concuerda con la tercera actividad propuesta en el Programa de Estudio Lengua y Literatura 3° Medio Formación General (2020), donde se expone la actividad “Interpretación de una novela gráfica”, la que tiene como propósito el analizar los recursos presentes en la lectura multimodal de una novela gráfica, Persépolis (p. 94)

A partir de estos análisis, los estudiantes tendrán que generar una interpretación, la que tendrán que redactar y adicionar al Portafolio de Lectura. Este contemplará fichas que contengan la identificación de la idea principal, la que según Solé (2010) implica determinar las ideas principales que contiene el texto. Por otra parte, los alumnos también tendrán que determinar las palabras o ideas claves del texto, pues los ayudará a deducir las ideas principales. Además se incluirán los análisis narrativos y semióticos hechos con anterioridad, los cuales también tendrán que incluir dentro de una ficha. Esto último para que la interpretación hecha por el alumnado sea más completa al igual que su comprensión del texto. Las fichas que se elaboren a partir de las sesiones de análisis serán incluidas en el Portafolio final.

A partir de lo expuesto anteriormente se presentan a continuación los objetivos, tanto general como específicos, para la propuesta didáctica que se desarrollará posteriormente:

Objetivos de la propuesta

Objetivo general: Interpretar una novela gráfica, a partir de aplicación de estrategias de lectura y el análisis de distintos códigos semióticos presentes en el texto.

Ahora bien, los objetivos específicos son los siguientes:

1. Comprender la importancia de los diferentes códigos semióticos presentes en la obra literaria y su trascendencia en la lectura interpretativa de la misma.
2. Relacionar la información contextual de la obra literaria con la experiencia personal.
3. Analizar cada código semiótico para generar una interpretación de la novela gráfica Persépolis.

Progresión de objetivos clase a clase

Para el desarrollo de la secuencia didáctica, se proponen los siguientes objetivos por sesiones de acuerdo a la taxonomía de Marzano (2001):

1. Identificar las características propias de la novela gráfica y los elementos que la componen.
2. Conocer aspectos contextuales de la obra Persépolis para profundizar su análisis.
3. Reconocer elementos narrativos de una novela gráfica Persépolis para consignarlos en una Ficha de Lectura.
4. Aplicar estrategias de comprensión durante la lectura compartida de la novela gráfica Persépolis.
5. Analizar una imagen a través de recursos semiótico-visuales para determinar su significado.
6. Analizar la relación texto-imagen presente en los tres últimos capítulos de la novela gráfica Persépolis.
7. Seleccionar y exponer pasajes significativos de la novela gráfica para desarrollar la interpretación.
8. Elaborar el comentario interpretativo considerando el análisis realizado previamente para integrarlo en el Portafolio de Lectura.

6. Secuencia didáctica

La siguiente secuencia didáctica se realizó a partir de la Unidad 2 “Elaborar y comunicar interpretaciones literarias”, considerando el Objetivo de Aprendizaje 1: Formular interpretaciones surgidas de sus análisis literarios.

Sesión N° 1

Duración 90 minutos

Objetivo: Identificar las características propias de la novela gráfica y los elementos que la componen.

Contenidos

- Conceptuales: Novela gráfica, imagen, color, viñeta, el encuadre, el balloon o bocadillo y las onomatopeyas.
- Procedimentales: Identificación y reconocimiento de elementos propios de la novela gráfica.
- Actitudinales: Participación activa y responsable, respeto al prójimo a lo largo de la clase, actitud de diálogo. Orden y limpieza del espacio común.

Actividades

- Inicio (15 Minutos) El docente mostrará imágenes de novelas gráficas y preguntará a los alumnos a qué tipo de texto literario creen que corresponden, con el propósito de activar conocimientos previos en los estudiantes y generar motivación en ellos.

Se darán 3 minutos para responder y una vez hayan acabado las intervenciones, el profesor hará una síntesis de lo dicho por los estudiantes.

Ante una posible confusión con el cómic, la profesora puntualizará que la novela gráfica y el cómic no son lo mismo y que la diferencia es similar a lo que sucede entre una serie y una película. Para ayudar a los alumnos a hacer la distinción se presentarán imágenes de cómics de DC y Marvel; de películas como Harry Potter y series como Élite, lo que, al ser producciones conocidas para los estudiantes, contribuirán al aprendizaje significativo y la motivación de ellos. Luego la profesora preguntará qué diferencias encuentran entre ellas y entregará un ejemplo para modelar lo que el alumnado debe responder. Comentará que cuando se ve una serie, el auditor tiene la oportunidad de conocer a profundidad a los personajes y ver cómo de forma paulatina ocurre una evolución en ellos, mencionará a Attack on Titan (Shingeki no Kyojin), serie en la que el protagonista pasa de ser un niño que quiere vengar la muerte de su madre, a ser en un titán que busca aniquilar la humanidad. El hecho

retratado es mucho más comprensible y sensible para la audiencia y puede incluso parecer razonable si se ha seguido la serie, cosa que no podría haberse desarrollado con tan alto nivel de detalle en una película. Los alumnos tendrán 7 minutos para responder, luego la profesora hará una breve síntesis de lo dicho y socializará el objetivo con la sesión y finalizará el inicio de la clase.

- Desarrollo: (55 minutos) La docente explicará a partir de lo dicho en el inicio, que la novela gráfica es el equivalente a la película, pues relata una historia de principio a fin, no dando lugar a hilos de los personajes por años como lo hacen los comic, y que y entregará la definición de novela gráfica, la cual será proyectada en el power point. Esta será leída por un estudiante: “Las novelas gráficas se definirán como obras literarias largas que poseen una combinación de texto, ya sea de apoyo o diálogos y de dibujo desplegado secuencialmente.” En este momento, la profesora mostrará a la clase la novela gráfica Persépolis (en físico), y la pasará a los estudiantes para que todos puedan verla. En este punto, no se hablará más allá de la obra Persépolis, sino que se pretenderá acercar al educando a la narración gráfica.

Luego se dará inicio a la parte expositiva de la clase, la cual será expuesta en un powerpoint, definiendo los elementos propios de la novela gráfica: color, viñeta, el encuadre, el balloon o bocadillo y las onomatopeyas. Luego el docente explicará que estos elementos dan lugar a una atmósfera determinada dentro de la narración, lo que contribuye al desarrollo de la narración y a retratar el estado de ánimo de los personajes. Se puntualizará que esa es la razón por la que no se puede separar la imagen del texto a la hora de leer este tipo de novela.

Luego se presentará a la clase diferentes viñetas, las que serán incluidas en el power point, de novelas gráficas y se pedirá que los estudiantes digan qué sensación o emoción les evocan los diferentes elementos de la novela gráfica. Las preguntas deberán ser conversadas en conjunto y serán en torno a los elementos de la novela como: “Si observamos el encuadre de estas dos imágenes “¿Cuál te genera más cercanía o lejanía y por qué?” o “ De acuerdo el color presente en la viñeta ¿Qué sentimiento te evoca esta imagen? ¿Por qué?” Se pretende generar un diálogo abierto en base a las respuestas de los estudiantes, las que serán mediadas por el docente. Esta parte de la clase finalizará con la docente explicando que al leer una novela gráfica,

los elementos mencionados durante la clase dan más detalles a la obra y la hace más rica a la hora de interpretarla.

- Cierre (10 minutos) Al ser la clase mayormente expositiva, se propondrá un Kahoot, el que servirá para repasar los contenidos explicados durante la clase y ayudará a fijar la información en la memoria a largo plazo de los estudiantes de una forma interactiva. En el caso de que el establecimiento no tenga acceso a internet o datos disponibles, se utilizarán tarjetas con preguntas, las que interrogarán a los estudiantes con relación a los elementos vistos en clases. Las preguntas serán cuatro: dos de verdadero y falso y dos de selección múltiple. Las primeras serán: “¿La novela gráfica es equivalente a las series de televisión?” y “¿El globo o bocadillo es el que integra el texto a la viñeta?”; las otras dos deberán ser completadas con las opciones entregadas en el Kahoot o mencionadas por la docente, estas serán: “Unidad mínima de significado narrativo, se refiere a...” y “ El encuadre que se presenta descentrado es aquel que posee un punto de vista...”

Cada pregunta será comentada brevemente por parte del docente o por los alumnos. Se dará fin a la sesión.

Recursos:

- Pizarra
- Plumón
- Proyector/computador.
- Celulares.
- Internet o datos móviles.
- Materiales:

https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1sn_XCypkATc0i_2xf2_nzAuM-FsAM0ur

Evaluación

- Tipo: Formativa
- Indicadores:

- El estudiante analiza los elementos semejantes y diferenciadores de películas y series.
- Relaciona los elementos semejantes de las películas con la novela gráfica.
- Compara y contrasta cuadros de novelas gráficas en base a las diferencias que presentan.
- Analiza y explica sus opiniones en torno a los diferentes elementos de la novela gráfica presentes en los cuadros presentados.
- Es capaz de identificar los elementos propios de la novela gráfica y explicar su importancia.
- Instrumentos: Kahoot.

Sesión N° 2

Duración 45 minutos

Objetivo: Conocer aspectos contextuales de la obra Persépolis para profundizar el su análisis.

Contenidos

- Conceptuales: Novela gráfica, vida de Marjane Satrapi, obras autobiográficas, contexto de producción y de recepción, características de la revolución islámica.
- Procedimentales: Identificación del contexto de producción. Distinción de los elementos trascendentales en la vida de la autora. Reflexión respecto a la injerencia del contexto en la producción de una obra.
- Actitudinales: Participación activa y actitud de diálogo. Respeto a opiniones y puntos de vista del prójimo. Orden y limpieza del espacio común.

Actividades

- Inicio (10 minutos): La docente iniciará la clase explicando que a lo largo de la historia, ha habido muchos procesos de los que se han escrito textos literarios después y que la novela gráfica, Persépolis es un claro ejemplo de ello. Luego se expondrá la actividad que los estudiantes tendrán que llevar a cabo a partir de esta novela y se mencionará que tendrán que elaborar: Un portafolio de lectura, el que deberá incluir Fichas de Lectura y un Comentario interpretativo de la obra. La forma en la que se evaluarán las actividades serán también explicitadas para ayudar al estudiante a conocer de antemano las instancias evaluativas. Habrán 3 Fichas de Lectura, las

cuales serán parte de un Portafolio. Esta evaluación será de proceso por lo que la realización de las fichas durante las clases será fundamental. Por otro lado, la segunda instancia evaluativa será la realización de comentario interpretativo, el que también representará una calificación sumativa. En este caso se evaluará el producto realizado por el estudiante.

Posteriormente la docente entregará un pos-it a los estudiantes y se les pedirá que escriban en él lo que saben de la “Revolución Islámica” para la activación de conocimientos previos. Se darán de tres a cinco minutos para que escriban. Una vez lo hayan hecho la docente les pedirá que lo guarden porque será utilizado más adelante en la clase y explicará que Persépolis está basada en la vida de Marjane Satrapi, quien vivió dicha revolución. Se puntualizará que la actividad será llevada a cabo en base al primer tomo, el que trata específicamente la niñez de la autora.

Una vez explicado eso, la profesora realizará preguntas de antes de la lectura, como “¿De qué piensan que se tratará el texto?” o “¿Qué temática les gustaría encontrar dentro de él?”, para preparar la lectura y también generar procesos metacognitivos en los estudiantes, tales como la creación de expectativas frente a la lectura y la generación de hipótesis que más tarde podrán ser (o no) corroboradas. Posteriormente, La profesora socializará el objetivo de la sesión.

- Desarrollo (25 minutos): La docente mencionará que la obra Persépolis trata de la vida de Marjane Satrapi, su autora, quien tuvo que vivir muchos sucesos históricos que pudieron ser traumáticos para ella, luego presentará el trailer de la versión cinematográfica de la obra <https://www.youtube.com/watch?v=NOUkcLh4y6E> (Duración 2.12 min.), el que retrata a grandes rasgos varios aspectos de la personalidad de la autora, como su interés por el rock o su gran imaginación. Se indicará que el saber la vida de la autora se llama contexto de producción y se definirá el concepto. A continuación se presentará la vida de la autora a través de una presentación de Genially, especificando su niñez, que es lo que aborda el primer tomo. En la medida que se mencionen los hechos (las conversaciones con Dios, la aparición del velo y de presos políticos), la docente irá presentando cuadros de estos eventos presentes en la narración, para que los alumnos comparen la vida de la autora

con pasajes de su novela. Esto con el fin de generar conciencia de lo que significa una novela autobiográfica. La docente hará el alcance de lo que es una obra de este tipo. Luego se colocará un video sobre la revolución islámica y sus efectos en el país, a fin de que los estudiantes puedan ver con claridad lo que conllevó en la vida de la autora este hecho. Antes de comenzar, la docente dará instrucciones a los alumnos, pidiéndoles que tomen apuntes de los sucesos que ellos consideren más significativos de dicha revolución. Luego se procederá a ver el video: <https://www.youtube.com/watch?v=LuOechbTbml> (Duración 2.25 minutos), este relata los efectos de la revolución islámica y menciona algunos efectos de la misma que se pueden observar hoy en día. Una vez finalizada la reproducción, la profesora hará preguntas del tipo “¿De qué manera los diferentes procesos históricos marcan a las personas?”, “¿Por qué piensas que la implementación del velo en mujeres marcó la vida de la autora?” o “¿Por qué piensas que la autora incluyó este hecho en la novela?”, lo que contribuirá a la reflexión de los hechos y al cuestionamiento de cómo el contexto y los diferentes procesos sociales nos afecta a todos. La docente cerrará esta parte de la clase diciendo que estas preguntas nos ayudan a retratar el contexto de recepción, se definirá el concepto y se dirá que las diferentes respuestas que se dieron manifiestan nuestra posición frente al texto a partir de nuestras propias experiencias y cultura.

- Cierre (10 minutos): La profesora pedirá a los estudiantes que saquen sus post-it y los lean nuevamente. Luego entregará un ticket de salida a los estudiantes, el que contendrá las preguntas: “ De acuerdo con lo visto en clases ¿cambio o se corroboró tu concepción de la revolución islámica que tuviste al inicio de la clase?”, “¿Qué eventos de la revolución islámica te parecieron más significativos?” y “¿Qué eventos de tu vida han sido especialmente significativos para ti?”. A continuación la docente pedirá que algunos estudiantes comenten sus anotaciones del post-it, lo que llevará 3 minutos, luego se leerá la primera pregunta del ticket de salida y se pedirá que algunos voluntarios compartan sus pensamientos al respecto. Esto con el propósito de mediar las reflexiones y así evidenciar si hubo algún cambio en la concepción inicial del evento mencionado. Se hará lo mismo con las otras dos preguntas y se indicará que en la medida que se comenten las interrogantes, los estudiantes deberán rellenar el

ticket. Posteriormente, lo entregarán a la profesora. Antes de que termine la clase la profesora escribirá en la pizarra que la próxima sesión deberán haber leído el primer capítulo de la novela llamado “El velo”.

Recursos:

- Proyector/computador.
- Videos de youtube.
- Pizarra
- Plumón
- Ticket de salida.
- Post-it
- Internet.
- Materiales: https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1l-pnTbIr7jMz7Ng6_F1PuXC9FTkAmN3r

Evaluación

- Tipo: Formativa
- Indicadores:
 - Los alumnos reconocen la importancia del contexto en una obra autobiográfica.
 - Relacionan la vida de la autora con los eventos presentes en la novela gráfica Persépolis.
 - Reflexionan en torno a cómo los procesos sociales marcan la vida de las personas.
- Instrumentos: Ticket de salida.

Sesión N° 3

Duración 90 minutos.

Objetivo: Reconocer elementos narrativos en la novela gráfica Persépolis para consignarlos en una Ficha de lectura.

Contenidos

- Conceptuales: Novela gráfica, elementos narrativos, narrador en primera persona: protagonista, testigo, monólogo interior. Tipos de personajes: protagonista, antagonista, secundarios y ambiente: periodo, duración y ubicación.
- Procedimentales: Identificación de elementos narrativos de la novela gráfica Persépolis. Análisis de los diferentes elementos y de la narración de la misma.
- Actitudinales: Participación activa y disposición al diálogo. Respeto hacia el otro. Orden y limpieza del espacio común.

Actividades

- Inicio (10 minutos) La profesora comenzará la clase con una reflexión en torno a los tickets de salida realizados en el cierre de la clase anterior. Luego, hará una síntesis de lo dicho por los estudiantes. Posteriormente la docente pedirá un voluntario para ser el secretario de esa clase, y explicará que su labor será dar un resumen de la clase al final de la misma. Después, pedirá otro voluntario para que sea el encargado del tiempo y le indicará que cuando sea el momento le pedirá intervenir más adelante. Esto durará 5 minutos.
A continuación, la profesora mostrará en un Powerpoint algunas imágenes de personajes conocidos para los estudiantes: Simba y Scar, Superman y Batman, y Sullivan y Mike Wazowski. Luego, pedirá que comenten qué papel tenía cada uno en la historia y qué tipo de relación había entre ellos. Los alumnos responderán brevemente durante 5 minutos. La docente cerrará esta parte socializando el objetivo. Explicará que durante la sesión abordarán algunos elementos narrativos presentes en la novela gráfica y que los personajes son un ejemplo de dichos elementos.
- Desarrollo (70 minutos) La profesora presentará los conceptos que guiarán la clase en un powerpoint (de no haberlo, los escribirá en la pizarra) Estos conceptos serán: narrador, personajes y ambiente. Se dará inicio a la clase expositiva, en donde se definirá cada uno de estos elementos de la narración. Esto demorará 20 minutos. Posteriormente, la docente pedirá que el curso se divida en tres y hará entrega de la Ficha de lectura a cada estudiante. Explicará que si bien podrán desarrollarla en grupos, cada alumno deberá completar la suya de forma individual, pues será parte del Portafolio de Lectura que deberán entregar más adelante.

A continuación la profesora asignará a cada grupo uno de los conceptos vistos durante la clase: narrador, personajes y ambiente; y explicará que cada grupo deberá exponer las respuestas del apartado correspondiente al concepto que les tocó. Tendrán 30 minutos para discutir con sus grupos y rellenar la Ficha. Una vez hayan terminado, la profesora pedirá al encargado del tiempo que ninguno de los grupos sobrepase los 5 minutos de exposición. También explicará que en la medida que los compañeros expongan sus respuestas, el curso podrá rellenar aquellas partes de la Ficha que están incompletas y/o revisar sus respuestas.

Después, saldrá el primer grupo adelante (quienes deberán hablar del narrador de la obra), y explicarán quién es el narrador dentro del primer capítulo y de qué forma lo reconocieron. Luego saldrá el segundo grupo (quienes hablarán de los personajes) y expondrán a los personajes de la obra y qué tipo es cada uno. También comentarán cual fue el personaje que más les gustó. Se repetirá el ejercicio con el grupo tres (quienes tratarán el ambiente). Una vez haya finalizado la actividad, la docente dará las gracias a los grupos y al encargado del tiempo.

- Cierre (10 minutos): La profesora pedirá al estudiante designado como secretario que se levante y haga un resumen de la clase. Una vez que lo haya hecho, pedirá que otros alumnos agreguen aspectos que su compañero no mencionó o que piensen que se deben profundizar más. Se señalará que para la próxima clase los alumnos deberán haber leído el segundo y tercer capítulo de la novela, titulados “La bicicleta” y “La celda de agua”, y traer el libro ya sea de manera digital o física, para leer en conjunto el capítulo 4 “Persépolis” durante la clase.

Recursos

- Proyector/computador.
- Internet.
- Pizarra
- Plumón
- Materiales:

<https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1hxxuH0mK1mPjuk7JSRKhQQKHffgFODNG>

Evaluación

- Tipo: Sumativa
- Indicadores:
 - El estudiante identifica los elementos narrativos del primer capítulo de la novela gráfica Persépolis.
 - Relaciona lo leído con los elementos presentados por la docente y los integra al rellenar la Ficha.
 - Reflexiona sobre cómo el desarrollo de la Ficha contribuye en su comprensión del texto.
- Instrumentos: Ficha de Lectura.

Sesión N° 4

Duración 45 minutos.

Objetivo: Aplicar estrategias de comprensión durante la lectura compartida de la novela gráfica Persépolis.

Contenidos

- Conceptuales: El imperio persa, Persépolis.
- Procedimentales: Lectura comprensiva del cuarto capítulo de la novela gráfica Persépolis. Identificación de elementos históricos. Reconocimiento de personajes y análisis de la narración.
- Actitudinales: Participación activa. Respeto y consideración con el compañero, guardar silencio mientras otro lee en voz alta. Orden y limpieza del espacio común.

Actividades

- Inicio: (10 minutos) La profesora presentará un video a partir del minuto 1.00 https://www.youtube.com/watch?v=BOewVA_fHMo (Duración 3.23), el que es el inicio de la película “El Príncipe de Persia”, con el propósito de activar conocimientos previos. El video relata la extensión del imperio Persa y la grandiosidad del mismo, además de ser el momento en el que Dastan, el protagonista de la película, es adoptado por el rey. Antes de comenzar a reproducir el video, la profesora pedirá a los alumnos que se fijen en cuales son los elementos que demuestran la riqueza de Persia,

sobretodo mientras Dastan corre por la ciudad. Luego de ver el video, la docente pedirá que nombren lo que identificaron (Como la gran cantidad de frutas, el palacio, la abundancia de lana, la estructura de las casas, etc.) Los elementos serán anotados en la pizarra. (Lo anterior debe durar 3 minutos) Luego la docente preguntará por qué el título del capítulo es “Persépolis”, los alumnos tendrán otros 2 minutos para contestar, a lo que la profesora concluirá que la familia de Marjane, al haber sido de la familia real, su historia forma parte de la ex- Persia y actual Irán. Además, se hará mención de que la novela se titula de la misma forma por esa razón. Luego explicará que el imperio Persa, así como pudieron ver en el video, fue muy rico y muy codiciado por su posición y opulencia, motivo por el que fue invadido en varias ocasiones. Con el descubrimiento del petróleo, países de occidente pasaron a intervenir en el territorio, trayendo decadencia y guerras, lo que forma parte de la herencia de Marjane.

Se explicitará el objetivo de la sesión y se dará término a está parte de la clase.

- Desarrollo (25 minutos) Se les pedirá a los estudiantes que abran sus libros (o PDF) en la página 30. En el caso de haber disponibilidad de un data, la profesora proyectará la novela para que quienes no la tengan puedan leer desde allí. De lo contrario pedirá que los alumnos que sí poseen un ejemplar del libro, se sienten en con algún compañero que no lo tenga. Se contemplan 3 minutos para organizar la lectura. Una vez estén listos, la docente dirá a los alumnos que mientras leen, piensen en una pregunta para hacerle a un compañero y la anoten en su cuaderno. También pedirá que anoten el pasaje que más les llame la atención de la novela. Lo anterior con el propósito de ayudar la comprensión del texto y contribuir a que todos sigan la lectura de manera atenta.

Luego la profesora hará preguntas para preparar la lectura, como “Ahora que sabemos qué significa Persépolis ¿Qué piensan que relatará Marjane, en este capítulo?” Para esto se considerarán 3 minutos. Posteriormente la profesora designará a los estudiantes para que lean en voz alta, mientras el resto seguirá la lectura. Serán asignados 7 alumnos para leer (uno por página del capítulo), y cada dos detendrá la lectura para monitorear la comprensión. Para ello la docente introducirá preguntas como: “¿Por qué Marjane quería que le hablaran de su abuelo?”, “¿Por qué la

tardanza del padre de Marjane era una mala señal?” o “¿Por qué piensas que Marjane se confundió al ver a sus padres reír?”.

Una vez terminado eso, la profesora preguntará a la clase qué les pareció el capítulo y hará preguntas para trabajar la metacognición con los alumnos. Estas preguntas serán del tipo “¿Por qué la abuela de Marjane lo perdió todo?”, ¿Por qué la familia de Marjane encontró graciosa la historia del hombre con cáncer?” y “¿Les fue difícil comprender la historia?”, “¿Qué les ayudó a mantener la atención o los distrajo?”

- Cierre (10 minutos): La profesora pedirá que los estudiantes hagan la pregunta que formularon durante la lectura a su compañero de puesto. Ambos estudiantes preguntarán y se responderán. Esto durará 5 minutos. Lo anterior con el propósito de ayudar al alumnado a involucrarse en sus propios procesos de comprensión. Una vez terminado el ejercicio, la docente pedirá que algún estudiante comparta el pasaje que le pareció llamativo con el resto de la clase. A partir de ello, el resto de los alumnos podrán opinar sobre lo dicho por su compañero. Para esto tendrán 5 minutos. La profesora hará una breve síntesis del capítulo e indicará que para la próxima clase, los estudiantes deberán traer nuevamente la novela y leer los capítulos 5 “La carta” y 6 “La fiesta”. Esta información será anotada en la pizarra para ayudar al alumnado a recordar la asignación.

Recursos

- Proyector/computador.
- Internet.
- Pizarra
- Plumón
- Libro Persépolis
- Materiales:

<https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1TOV5j-Sm43dXmR3ZkzgMjlvSlv1WAjLw>

Evaluación

- Tipo: Formativa.

- **Indicadores:**
 - El estudiante es capaz de identificar características generales del imperio persa.
 - Comprende el capítulo 4 de la novela gráfica asignada.
 - Es capaz de opinar sobre los hechos relatados en la novela.
- **Instrumentos:** Se evalúa a través de preguntas y respuestas que los estudiantes realizan a sus compañeros, además del comentario que se realizó en torno al pasaje que le pareció más significativo.

Sesión N° 5

Duración 90 minutos.

Objetivo: Analizar una imagen a través de recursos semiótico-visuales para determinar su significado.

Contenidos

- **Conceptuales:** Influencias literarias, significado representacional, interactivo e interpersonal de la imagen.
- **Procedimentales:** Reconocimiento de elementos similares en dos novelas gráficas, identificación y de los diferentes significados de la imagen, análisis del quinto y sexto capítulo de la novela Persépolis.
- **Actitudinales:** Participación responsable, colaboración activa en el trabajo, respeto y tolerancia frente a la opinión del compañero. Orden y limpieza del espacio común.

Actividades

- **Inicio (15 minutos):** La profesora preguntará sobre la lectura de los capítulos asignados y preguntará qué les parecieron. Para esto tendrán 5 minutos. Luego de los comentarios de los estudiantes, la profesora dirigirá su atención hacia el Pikachu impactado de la diapositiva y preguntará “¿Qué significa esta imagen?”. Los alumnos responderán, tendrán 5 minutos para hacerlo. Posteriormente la docente explicará que de la misma forma que la imagen de Pikachu, las imágenes pueden transmitir mensajes por sí solas y que el objetivo de la clase tiene relación justamente con los análisis de significado de imágenes. Explicará el objetivo para la sesión.

- Desarrollo (55 minutos) La docente dará inicio a la parte expositiva de la clase, la que demorará 30 minutos. Explicará que los significados de la imagen pueden ser representacional e interactivo/interpersonal. Proseguirá con la definición de cada término y comentará cómo llevar a cabo el análisis, presentando qué pasos seguir: Responder preguntas, analizar lo que hayan encontrado y redactar las conclusiones en un párrafo. Luego se ejemplificará con pasajes de los capítulos asignados para sesión. El significado representacional será ejemplificado con una secuencia de tres viñetas del capítulo 5 “La carta”, donde se retrata el encuentro entre Marjane, Mehri y sus padres, luego de ellas escapar para unirse a las manifestaciones. La docente pedirá que los alumnos relaten brevemente el contexto de las viñetas y luego explicará cómo la resolución de las preguntas “¿Qué personajes hay? ¿Qué movimientos o acciones están haciendo?”, contribuirá a construir el análisis. A continuación, mostrará cómo redactar la información extraída, lo que se hará por medio de las preguntas “¿Qué está sucediendo? ¿Por qué hicieron o dejaron de hacer algo? y ¿Qué significa?”. Se repetirá el procedimiento con el significado Interactivo, sin embargo las preguntas para guiar el análisis en este caso serán “¿Cuál es el grado de intimidad entre creador y receptor? ¿Qué tipo de contacto visual hay entre participantes?”. Esto se ejemplificará con una viñeta del mismo capítulo 5, en la que el padre de Marjane debe decidir qué hacer con las cartas que su criada Mehri le había enviado a su vecino. Una vez terminada la práctica guiada se pasará a la práctica independiente. La profesora pedirá a los estudiantes que formen grupos de tres o cuatro y procedan a rellenar la Ficha de lectura de análisis de imagen, la que deberán desarrollar en conjunto. Esto para que puedan discutir los significados de la imagen en grupo y así tener menos posibilidades de guiarse únicamente por la propia interpretación de la misma. Lo anterior ayudará la comprensión de conceptos nuevos para el estudiante y fomentará el trabajo colaborativo. Cada grupo deberá escoger una viñeta (o una secuencia de tres, así como se ejemplifico) de los capítulos asignados y deberán analizarla. Cada estudiante deberá desarrollar su propia ficha, pues esta tendrá que ser integrada al portafolio más tarde. La ficha deberá contener el nombre de la novela, el capítulo de la viñeta escogida y un breve resumen de él. Luego tendrán que desarrollar el análisis de cada tipo de significado, siguiendo el mismo proceso modelado en clases: responder las preguntas, analizarlas y redactar un breve párrafo.

Al final de la Ficha deberán responder a las siguientes preguntas de forma individual: “¿Estos elementos te sirvieron para comprender mejor la viñeta escogida? ¿De qué manera?” Estas interrogantes tendrán el propósito de desarrollar metacognición en los estudiantes, pretendiendo una retrospectiva de sus procesos de aprendizaje y así generar conciencia de ellos. Para esto tendrán 20 minutos.

- Cierre (15 minutos): La profesora pedirá que los grupos escojan un representante. El alumno escogido deberá pasar adelante y ponerse en una fila. Posteriormente la docente entregará una tarjeta, la que contiene una pregunta de lo visto en clases, al participante que está primero en la hilera. Deberá haber una tarjeta por participante. El alumno tendrá 10 segundos para responder y los segundos serán contados por el curso en voz alta. Si acierta, será el turno del siguiente compañero en la fila, de lo contrario, algún miembro del grupo podrá responder en su lugar. Esto con el objetivo de repasar el contenido recién visto y ayudarlos a que la información pase a su memoria a largo plazo.

Una vez terminada la actividad de cierre la profesora anotará en la pizarra que la próxima sesión deberán traer la novela (en cualquier formato) y los capítulos que deberán traer leídos: Capítulo 7 “Los héroes”, capítulo 8 “Moscú” y el capítulo “Las ovejas”. Se dará término a la clase.

Recursos

- Proyector/computador.
- Internet
- Ficha de Lectura
- Tarjetas
- Libro Persépolis
- Materiales:

<https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1CUdpCgPdg3QQq7fgdLTk07aoIVpbbKZ>
n

Evaluación

- Tipo: Sumativa
- Indicadores:
 - El estudiante reconoce elementos similares de la novela gráfica Persépolis y Virus tropical.
 - Identifica los diferentes tipos de significados de la imagen en la novela gráfica Persépolis.
 - Es capaz de trabajar en grupo y consertar qué colocarán en su Ficha de lectura.
- Instrumentos: Ficha de lectura y tarjetas con preguntas por grupo.

Sesión N° 6

Duración 45 minutos

Objetivo: Analizar la relación texto-imagen presente en los tres últimos capítulos de la novela gráfica Persépolis.

Contenidos

- Conceptuales: Relación texto-imagen, palabras específicas, dibujos específicos, relación dual, relación intersecciona, interdependiente, relación en paralelo, relación de montaje.
- Procedimentales: Identificación del tipo de relación texto-imagen presente en la novela gráfica Persépolis, de acuerdo con lo propuesto por Scott McCloud (2001).
- Actitudinales: Participación y colaboración activa en el trabajo, respeto y tolerancia frente a la opinión del compañero. Participación activa. Orden y limpieza del espacio común.

Actividades

- Inicio (8 minutos): La profesora mostrará la imagen con cuatro caritas representando estados de ánimo diferentes y hará la pregunta “¿cómo llegamos a la clase?”. Los estudiantes podrán explicar cómo se sienten y por qué. La docente dará tiempo para que tres estudiantes respondan. Cada uno tendrá 1 minuto (3 en total). Luego la profesora mostrará la imagen de Batman golpeando a superman y pedirá al alumnado que le pongan un título. Tendrán otros 3 minutos para responder. Luego explicará que así como acaban de comprobarlo, una imagen puede tener múltiples significados

dependiendo lo que se diga de ella. A continuación se socializará el objetivo de la sesión y se puntualizará que esa clase se llevará a cabo un análisis de los diferentes tipos de relación texto-imagen, tomando en cuenta los tres últimos capítulos de la novela (Esto durará 8 minutos).

- **Desarrollo (30 minutos):** La profesora entregará a todos los alumnos la Ficha de lectura, la que contendrá una viñeta de cada uno de los capítulos que debían leer para la clase. Se dará la instrucción de que podrán desarrollar la Ficha en parejas, pero que cada integrante de la dupla deberá rellenar su propia hoja, pues esta deberá ser incorporada en el Portafolio de Lectura posteriormente. A continuación, se dará inicio a la clase expositiva, la profesora proyectará una imagen que defina cada uno de los tipos de relación texto-imagen: Palabras específicas, dibujos específicos, relación dual, relación intersecciona, interdependiente, relación en paralelo y relación de montaje. Esta parte de la clase durará solo 10 minutos, pues la cantidad de contenido es menor y más fácil de comprender. Luego, la docente entregará un breve ejemplo de cómo analizar la relación texto-imagen, explicando que los pasos a seguir son: resumir brevemente lo que estaba sucediendo en la imagen para contextualizarla y determinar qué tipo de relación texto-imagen está presente en ella. Posteriormente, el estudiante deberá redactar el análisis de lo que observe en un párrafo. Para ello, deberán hacerse las preguntas: “¿Dónde dirige la imagen la imagen y/o el texto?”, “¿Por qué razón piensas que lo resaltan?” y “¿Qué importancia tiene ese elemento en la historia?”. Lo anterior será ejemplificado con una viñeta de la novela gráfica Persépolis. Luego se procederá al desarrollo de la ficha para lo que tendrán 20 minutos. Mientras los estudiantes desarrollan su Ficha, la profesora monitoreará el avance, despejará dudas y retroalimentará el trabajo hecho.
- **Cierre (7 minutos):** La profesora presentará un meme, el que retrata la caricatura de un padre que golpea a su hijo, con el texto “así se hace un fin del mundo” en la parte superior de la imagen, haciendo alusión a los años 2012 y 2020. Se pedirá que los alumnos identifiquen qué tipo de relación texto imagen hay y en el meme y que expliquen el significado del mismo a partir de eso. Eso demorará 5 minutos. Posteriormente la docente realizará una síntesis de 2 minutos, donde explicará que los

elementos que han revisado ayudarán al análisis de textos e imágenes, lo que se responde con el mundo cada vez más icónico en el que vivimos. Luego mencionará que el análisis realizado puede servir para mucho más que la lectura de una novela gráfica y se puntualizará que el meme que acaban de analizar es un ejemplo de ello. De esta manera se pretende generar relevancia y que los alumnos vean cómo las actividades propuestas se vinculan con la realidad.

Recursos

- Proyector/computador.
- Internet
- Ficha de Lectura
- Libro Persépolis
- Materiales:

https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1ZN-mxnnlFp4uAGFnNFyfai7VE6jUo-_R

Evaluación

- Tipo: Sumativa.
- Indicadores:
 - Los alumnos identifican tipos de relación texto-imagen.
 - Son capaces de reconocer la importancia de este tipo de relación en la narración gráfica.
- Instrumentos: Ficha de lectura.

Sesión N° 7

Duración 90 minutos

Objetivo: Seleccionar y exponer pasajes significativos de la novela gráfica para desarrollar la interpretación.

Contenidos

- Conceptuales: Novela gráfica Persépolis, pasajes significativos de la novela.
- Procedimentales: Identificación de pasajes significativos de la novela, exposición de fragmentos de la obra.

- Actitudinales: Participación y activa y respetar turnos, guardar silencio, tolerancia frente a la opinión del compañero. Orden y limpieza del espacio común.

Actividades

- Inicio (10 minutos): La profesora preguntará a algunos alumnos al azar “¿Qué elemento visto en las clases pasadas, te ayudaron a comprender mejor la perspectiva de la autora?”, “¿Qué es lo que más te quedó de los análisis hechos en clase?” o “Menciona algo nuevo que hayas aprendido a partir de la lectura de la novela y los análisis realizados”; con propósito de que los estudiantes puedan reflexionar metacognitivamente sobre los elementos vistos en clases anteriores y generen conciencia sobre sus propios procesos de aprendizaje. Tendrán 7 minutos para responder. Luego, la profesora socializará el objetivo de la sesión para que el alumnado puedan ver la intencionalidad de la actividad que están por realizar. A continuación dará las instrucciones, indicando que los jóvenes tendrán que hacer un círculo con las sillas para que el diálogo sea más cercano y todos puedan mirarse. De esta forma se busca generar un buen clima de aula para que los jóvenes sientan con la confianza de expresar sus pensamientos y puntos de vista.
- Desarrollo (70 minutos): La profesora comenzará esta parte de la clase explicando que la actividad lleva por nombre “Cuenta lo que más te gustó” y consistirá en que cada alumno tendrá un tiempo para exponer uno de los pasajes que le fueron más significativos de la novela. También expondrá que la sesión siguiente es la última que trabajaran con la novela Persépolis y que les corresponderá realizar el comentario interpretativo de la misma. Luego, a través de un Powerpoint introducirá la definición del concepto “Interpretación”, el que se delimita como “Acción que lleva a cabo el lector, quien decodifica y recoge la experiencia que el texto literario ha encerrado, reescribiéndolo y ofreciendo una nueva formulación de este” y explicará que dentro del proceso de lectura e interpretación será necesaria la creatividad. Posteriormente, la docente puntualizará que la instancia de compartir pasajes significativos de la novela en conjunto es una muy valiosa, pues les servirá en el proceso de interpretar la obra y en la creación del comentario interpretativo de la próxima clase. Lo anterior demorara 10 minutos.

Se iniciará la ronda de comentarios, siendo el primero el de la profesora, quien mencionara el pasaje más significativo para ella y explicará por qué para modelar el ejercicio que están a punto de hacer. Una vez hecho se dará paso a los comentarios de los estudiantes. En la medida que cada uno comparta su experiencia de lectura, la profesora podrá hacer preguntas para verificar la correcta comprensión de la novela, pues su función será moderar a los estudiantes y cuidar que los comentarios no se extiendan demasiado, de esta forma, todos alcanzarán a compartir su apreciación de la novela. Una vez terminado el ejercicio la profesora dará las gracias por la participación.

- Cierre (10 minutos) Se entregará una guía titulada “Comprensión lectora de una novela gráfica ¿qué aprendí?”, la que contendrá las preguntas: “¿Cómo me fue mi desempeño y responsabilidad mientras leía la obra? y ¿Cómo podría mejorarlo?”, “Con los análisis hechos en clases ¿comprendí el texto de manera más profunda a como lo hago normalmente?” y “Menciona algún elemento visto en clases que haya hecho tu lectura más significativa”. Esto con el fin de ayudar a los alumnos a tomar conciencia de sus procesos de aprendizaje y darle trascendencia a las actividades realizadas. Los alumnos tendrán cinco minutos para responder y una vez lo hagan, la profesora leerá las preguntas y pedirá que algunos estudiantes que compartan lo que escribieron. Tendrán cinco minutos para este ejercicio. Luego, los alumnos entregará sus hojas a la profesora, quien evaluará el resultado de la actividad a partir de ellas. Se dará término a la clase.

Recursos

- Proyector/computador.
- Internet
- Guía “Comprensión lectora de una novela gráfica ¿qué aprendí?”
- Libro Persépolis
- Materiales:

https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1i1VUKhRO3Jeeb6NmQ_M4XGKVS9Rx_dTk8

Evaluación

- Tipo: Formativa.
- Indicadores:
 - El estudiante ha leído la novela gráfica.
 - Identifica un pasaje significativo y es capaz de compartirlo con sus compañeros.
 - Respetar el tiempo de sus compañeros, guardando silencio y prestando atención.
- Instrumentos: Guía “Comprensión lectora de una novela gráfica: ¿Qué aprendí?”

Sesión N° 8

Duración 45 minutos.

Objetivo: Elaborar el comentario interpretativo considerando el análisis realizado previamente para integrarlo en el Portafolio de Lectura.

Contenidos

- Conceptuales: Interpretar, comentario interpretativo.
- Procedimentales: Integración del contenido de las sesiones anteriores, construcción de un comentario interpretativo.
- Actitudinales: Participación activa y responsable, trabajo en clases, orden y limpieza del espacio común.

Actividades

- Inicio (10 minutos):
La docente preguntará si alguien recuerda la definición de “Interpretación” que se mencionó la clase anterior. Los alumnos responderán y anotará sus respuestas en la pizarra. Para esto tendrán 5 minutos. Luego, mostrará la definición de la clase pasada para que los alumnos la puedan escribirla en sus cuadernos y socializará el objetivo de la clase. Explicará que así como se interpretan sueños o las acciones de otros, también se pueden interpretar obras literarias como la novela gráfica Persépolis, que es lo que se hará durante la clase. Esto durará 5 minutos.
- Desarrollo (30 minutos): La docente presentará a través de un Power point qué es un comentario interpretativo y algunos consejos para elaborarlo. También recordará qué elementos deben tener en cuenta, como el contexto y los análisis hechos con

anterioridad. Posteriormente, la profesora entregará la rúbrica que será utilizada en la evaluación de la actividad, la que será explicada brevemente. Esto durará 10 minutos. Luego, pedirá a los estudiantes que realicen el comentario y expondrá las instrucciones en el Powerpoint. El escrito deberá realizarse a partir de la lectura de la obra leída y deberá tener como mínimo un párrafo de extensión y máximo dos. Mientras los estudiantes realizan su comentario, la docente pasará por cada puesto monitoreando el avance, resolviendo dudas y retroalimentando el avance que tengan. Una vez los estudiantes terminen de escribir, incorporarán la hoja al Portafolio de Lectura y lo entregarán a la docente.

- Cierre (5 minutos.) La profesora preguntará “La realización del comentario ¿Te fue fácil o difícil? ¿Por qué?”. Esto con el propósito de ayudar la metacognición en los estudiantes, a fin de que puedan tomar conciencia de sus propios procesos de aprendizaje y puedan conocer sus habilidades. Los alumnos responderán brevemente y se dará término a la sesión.

Recursos

- Proyector/computador.
- Internet
- Guía Comentario interpretativo
- Rúbrica Comentario interpretativo
- Rúbrica Portafolio de lectura
- Libro Persépolis
- Materiales:

<https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1iQGREWoSaS1xdtX1LLcjGHjMOnZcL4sm>

Evaluación

- Tipo: Sumativa
- Indicadores:
 - El comentario interpretativo incluye los elementos de análisis revisados durante las clases anteriores.

- La redacción del comentario interpretativo posee coherencia y cohesión.
 - La extensión del comentario interpretativo concuerda con las instrucciones (Mínimo un párrafo, máximo dos).
 - El comentario interpretativo se presenta de forma limpia y ordenada.
- Instrumentos: Rúbrica Portafolio de lectura, rúbrica comentario interpretativo y serie de preguntas metacognitivas.

7. Plan de evaluación

Este trabajo se enmarca dentro de la Segunda Unidad del Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, titulada “Elaborar y comunidad interpretaciones literarias”, donde se expone como propósito que los estudiantes propongan distintas interpretaciones para obras literarias y que produzcan textos a partir de ellas. Por otra parte, la tercera actividad de dicha Unidad lleva por nombre “Interpretación de una novela gráfica”, y su propósito es analizar los recursos presentes en la lectura multimodal de una novela gráfica, Persépolis. (Programa de estudio Lengua y Literatura 3° Medio, 2020) A partir de estas finalidades, el Objetivo de Aprendizaje que se evaluará en esta secuencia es el OA 1. Formular interpretaciones surgidas de sus análisis literarios.

Para esta secuencia didáctica se consideran dos instancias de evaluación sumativa. La primera es una evaluación de proceso y corresponde a la realización de tres Fichas de lectura, las que se consignarán dentro de un Portafolio. Cada una tendrá un puntaje asignado en la rúbrica de dicho Portafolio, para lo que se considera seis criterios: Fichas de lectura, considerando como logrado la entrega de las tres. Los próximos tres criterios tratarán las Fichas de lectura de manera independiente, otorgando un puntaje por haber desarrollado correctamente cada una de ellas. El siguiente criterio es la Entrega, considerando la misma en la fecha y hora estipuladas; por último se considerará la Presentación, lo que tiene relación con las condiciones en las que se entrega el material. Este criterio evaluará qué tanto la presentación del material afectan la lectura del contenido.

La segunda evaluación será de producto y corresponde al comentario interpretativo que se evaluará mediante la aplicación de una rúbrica. Esta considerará criterios referidos a Elementos de análisis vistos en clases y si los mismos están presentes en el comentario. Estos son: los elementos narrativos de la novela gráfica, el análisis de imagen y de texto-imagen; También se considerará la contextualización, lo que conlleva que sea posible comprender y ubicar la obra históricamente; Ortografía y redacción, para lo cual será necesario que el comentario presente solo tres faltas de ortografía y tenga coherencia, permitiendo la comprensión total del texto. Finalmente, el último criterio considera la extensión del comentario interpretativo, el que debe tener de seis a ocho líneas.

- Rúbrica de evaluación del Portafolio de lectura:

<https://docs.google.com/document/d/1QgIfEGi6o4hTahDDqCAMIZA43e0t37r9hi021IXkUh8/edit>

- Rúbrica del comentario interpretativo:

https://docs.google.com/document/d/1P8kHX-d9btLlueaI76h8TX9C5AXW-_Q9_1V8uLS9Hy4/edit

8. Conclusiones y proyecciones

Luego de la revisión de los planes de estudio y la planificación de una propuesta didáctica que permitiera subsanar el problema didáctico presentado, es posible concluir que si bien la actividad se condice con el objetivo, efectivamente existían vacíos en torno a la realización de los análisis y a la relación de estos con la interpretación. Es por este motivo que el presente trabajo pretende aportar a la comunidad educativa un método progresivo y sencillo de análisis e interpretación de texto e imagen. La innovación que presenta tiene relación con esto último, ya que la secuencia considera la vinculación entre ambos conceptos y construye la interpretación a partir de los análisis realizados de forma progresiva durante las sesiones. Esto pretende entregar al alumno más herramientas para que pueda comprender cómo interpretar este tipo de textos y pueda adquirir las habilidades del siglo XXI que el Programa de estudio menciona.

Respecto a las dificultades que se presentaron durante la realización de este trabajo, uno de los mayores desafíos fue precisar una definición de novela gráfica, pues el concepto aún está en evolución. Si bien existe bastante material y secuencias didácticas que trabajan con el cómic, la novela gráfica al ser un género parecido, no es muy considerada. Razón por la que encontrar material y determinar conceptos fue complejo. Aún así, por medio de la lectura de diversas fuentes y orientaciones docentes, fue posible aunar una propuesta teórica que sustentara el trabajo didáctico realizado en este informe.

Sobre las proyecciones de este trabajo, la secuencia puede ser utilizada en diferentes contextos y niveles escolares, además presenta la posibilidad de ser aplicada a otros textos del mismo tipo como el libro álbum, el manga y el cómic. Por otra parte, también es posible aplicar un análisis parecido a memes, lo que contribuiría al desarrollo de la lectura crítica de los mismos y otorgaría una perspectiva más responsable a la hora de usar redes sociales.

Por otro lado y mirando a futuro, este tipo de trabajos podría fomentar la integración de más textos que involucren texto e imagen dentro de los Programas de Estudio propuestos por el Ministerio de educación, ya que se ha comprobado que la imagen y el texto en conjunto, mejoran la comprensión lectora y motivan la misma.

9. Referencias Bibliográficas

-Abascal, M., Camps, A., Larringan, L., et al. (2011). Didáctica de la lengua castellana y la literatura. Recuperado de <file:///C:/Users/enzog/Downloads/Did%C3%A1ctica%20de%20la%20oralidad%201.pdf>

-Álvarez, A. (1989). La Bibliografía y sus géneros afines. *EPOS Revista de filología*, (5). Recuperado de <http://e-spacio.uned.es/fez/eserv/bibliuned:Epos-58F03BE4-878B-BC3A-32B5-9DE0CD56F8E4/Documento.pdf>

-Alvarez, I. (2015). Pistas para la práctica de la interpretación de textos literarios en la sala de clases. En A. Matus (Ed.), *Actas II Seminario Internacional: ¿Qué leer? ¿Cómo leer?*. Simposio dirigido por El ministerio de Educación, República de Chile, Santiago, Chile.

-Camps, A. y Colomer, T. (1990). Enseñar a leer, enseñar a comprender. Recuperado de [file:///C:/Users/enzog/Downloads/Camps_Colomer_Ense%C3%B1ar%20a%20leer%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/enzog/Downloads/Camps_Colomer_Ense%C3%B1ar%20a%20leer%20(1).pdf)

-Cassany, D., Luna, M., Sanz, G. (1994). Enseñar lenguaje. Recuperado de file:///C:/Users/enzog/Downloads/cassany,_d._luna,_m._sanz,_g._-_ensenar_lengua.pdf

-Castagnet, M. (2012). *All Along the Watchmen: elementos paratextuales en la novela gráfica de Moore-Gibbons* Tesis (Licenciatura en Letras). Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UNLP, Buenos Aires, Argentina. Recuperado de http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/27481/Documento_completo_.pdf?sequence=3&isAllowed=y

-Colomer, T. (2001) La enseñanza, literatura, construcción de sentido. *Revista Lectura y Vida*, Voluemn (4), Recuperado de <https://mail.google.com/mail/u/1/#inbox/KtbxLwglpLrcvfLrkGvMINkgWGsjQZfnQq?projector=1&messagePartId=0.2>

-García Del Río, A. (2016). *Literatura y viñetas. Propuesta didáctica para la introducción del cómic en el aula de Secundaria* Tesis (Máster Oficial de Formación del Profesorado de

Secundaria). Facultad de Psicología, Magisterio y Ciencias de la Educación, Universidad Católica de Valencia, Valencia, España. Recuperado de [file:///C:/Users/enzog/Downloads/Literatura_y_vinetas._Propuesta_didactic%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/enzog/Downloads/Literatura_y_vinetas._Propuesta_didactic%20(2).pdf)

-Gómez, J. (2018). *La novela gráfica como recurso didáctico para fortalecer la comprensión de lectura*. Tesis (Licenciatura en Español e inglés). Facultad de Humanidades, Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá, Colombia. Recuperado de <http://repository.pedagogica.edu.co/bitstream/handle/20.500.12209/11033/TE-22639.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

-Gómez Salamanca, D. (2013). Tebeo, cómic y novela gráfica: la influencia de la novela gráfica en la industria del cómic en España. Tesis doctoral (Estudis Avançats en Comunicació). Facultat de Ciències de la Comunicació Blanquerna, Universitat Ramon Llull, Barcelona, España. Recuperado de <https://www.tdx.cat/handle/10803/117214#page=1>

-Gladic, J., Cautín-Epifani, V. (2015). Una mirada a los modelos multimodales de comprensión de aprendizaje a partir del texto. *Revista Literatura y Lingüística, Volumen (33)*, Recuperado de <https://mail.google.com/mail/u/1/#search/carolina?projector=>

-Hinojosa, H. (2019) Hacia una propuesta para el fomento de la lectura literaria en los/as jóvenes desde el intertexto, el hipertexto y la narrativa transmedia. *Paulo Freire. Revista de Pedagogía Crítica, (22)*, Recuperado de <http://revistas.academia.cl/index.php/pfr/article/view/1553/1665>

-Ibarra-Rius, N. y Ballester-Roca, J. (Sin fecha). *Álbum, cómic y educación literaria: una aproximación a la formación del lector*. Universidad de Valencia, Valencia, España <https://es.scribd.com/document/445367367/Album-comic-y-educacion-literaria>

-Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo posible, lo real, lo necesario*. Recuperado de <https://drive.google.com/drive/u/1/search?q=que%20es%20leer>

-Lomas, C. (1999). La educación literaria en la enseñanza obligatoria. *Revista Kikiriki*. Recuperado de <https://drive.google.com/drive/u/1/search?q=lomas>

-Maati, H. (2015). *El enfoque comunicativo, una mejor guía para la práctica docente. Actas de IV taller ELE e interculturalidad*. Recuperado de <https://educrea.cl/el-enfoque-comunicativo-una-mejor-guia-para-la-practica-docente/>

-Maldonado, M. J. (s.f). La historieta como narración gráfica. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/447833107/La-historieta-como-narracion-grafica>

-Margallo González, A. (2012). La educación en los proyectos de trabajo. *Revista Iberoamericana de educación, Volumen (59)*. Recuperado de <https://drive.google.com/drive/u/1/search?q=margallo%20gonz%C3%A1lez>

- Marzano, R. J. (2001). Designing a new taxonomy of educational objectives. Experts in Assessment Series, Guskey, T. R., & Marzano, R. J. (Eds.). Thousand Oaks, CA: Corwin

-Mendoza, A. (2003). *Didáctica de la Lengua y la literatura*. Recuperado de <file:///C:/Users/enzog/Downloads/MENDOZA-FILLOLA-didactica-de-la-lengua-y-la-literatura-pdf.pdf>

-Mendoza, A. (2004). *La educación literaria: bases para la competencia lecto-literaria*. Recuperado de http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-educacin-literaria---bases-para-la-formacin-de-la-competencia-lectoliteraria-0/html/01e1d59a-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html#I_1

-Ministerio de Educación. Gobierno de Chile. (2020). Programa de Estudio Lengua y Literatura 3° Medio General. Recuperado de https://curriculumnacional.mineduc.cl/614/articles-89597_recurso_10.pdf

-Ministerio de Educación. Gobierno de Chile. (2020). Bases curriculares 3° y 4° Medio. Recuperado de https://prodavmoodle.ucv.cl/pluginfile.php/1014342/mod_resource/content/0/Bases%20curriculares%20lenguaje%203%C2%B0%20y%204%C2%B0.pdf

-Molina, N. (2005). Herramientas para investigar ¿Qué es el estado del arte?. *Dialnet*, (5). Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5599263>

-Moreno, T. (1028) *La narrativa gráfica como estrategia para la lectura inferencial*. Recuperado de https://repository.uniminuto.edu/bitstream/handle/10656/6441/T.HUM_MorenoAngelTatianAlejandra_2018.pdf?sequence=3&isAllowed=y

-Moya Guijarro, A. J., & Pinar Sanz, M. J. (2007). La interacción texto /imagen en el cuento ilustrado. Un análisis multimodal. *Ocnos: Revista De Estudios Sobre Lectura*, (3). Recuperado de https://doi.org/10.18239/ocnos_2007.03.02

-Munita, F. (2017). La didáctica de la literatura: hacia la consolidación del campo. *Educação e Pesquisa*, (2). Recuperado de <https://doi.org/10.1590/s1517-9702201612151751>

-Robina-Collado, J. (2017). Canon artístico y criterios de selección de historietas: La propuesta de Unicómic. *Revista Umbral*, Volumen (12). Recuperado de https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/104553/1/2017_Rovira-Collado_Umbral.pdf

-Suárez, C. (2014) *El cómic y la novela gráfica como en el aula de ELE* (Máster en Español como lengua extranjera). Facultad de Artes y Humanidades, Universidad de Oviedo, Oviedo, España. Recuperado de http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/28575/6/TFM_Suarez%20Vega.pdf

-Saitua, I. (2019) Asylum. Una propuesta didáctica para la enseñanza de la Guerra Civil en el País Vasco a través de la novela gráfica. *Sancho el Sabio*, (42). Recuperado de <https://www.euskalmemoriadigitala.eus/bitstream/10357/53128/1/2.%20Saitua.pdf>

-Solé, I. (2010). *Estrategias de lectura*. Recuperado de file:///C:/Users/enzog/Downloads/SOL%C3%89_Estrategias-de-lectura.pdf

-Valle Larrea, T. (Mayo, 2014). El noveno Arte en el aula de ELE: El cómic como recurso de enseñanza y el aprendizaje de idiomas. En P. Molina (Ed.), Actas de las VI Jornadas de Formación para Profesores de ELE en Chipre. Simposio dirigido por Universidad de Chipre, Nicosia, Chipre.